

現代名家名作集叢之九

三
年
鄭振鐸

上藝光出版社刊行

鄭 振 鐸

略傳	二六四
元蔭嫂的墓前	二六五
王餘	二七七
春蘭與秋菊	二八九
病室	三〇四
三年	三二三

鄭振鐸略傳

筆名西齋，湖北省永樂人。上海聖約翰大學卒業，文學研究會中堅，主編小說月報垂十年。歷任北京燕京大學教授專門研究西洋文學，造詣極深。亦嘗創作小說，專描寫家庭常見的人物事情。用透澈的筆法能引起濃厚的興趣。著作小說有家庭故事等。

元蔭嫂的墓前

二姊全从由北京移到上海不到二年，三哥元蔭的妻便得病死了。我常到二姊家裏去，元蔭又是我見弟輩中和我說得來的一個，但三嫂，元蔭的妻，我在兩年來卻只見到三四面，她不大出來見人，終日的躲在房裏。她在我的印象裏，只是一個臉色慄白，寡言少笑的少婦，身材和臉型都很清秀玲瓏而已，元蔭是一個忠厚不過的人，慣於受人欺負的。沒有一個朋友或兄弟，會當他是一個同等的人的，他們一見了他不是明譏，便是暗嘲，幾乎當他是一個玩物，一種供人取笑的東西一樣，他從不生氣，也不回報，只是默默無言的置之不理。我是不會如此的取笑人的，有時反替他出了幾次氣，所以他對我的感情特別的好。有什麼事總來和我商量。他也譯寫些小說童話之類，譯完了總要拿來，很謙虛的要我校改指正。我拿了他的譯稿仔細的看，他立在我旁邊，似乎很彷徨不安的把眼光隨了我的眼光而往下看。他的中文實在不能達意，把原文的意思也常常弄錯了。我不時把眼光釘注在幾行譯文上，他便知道這裏一定說不大通了，便連忙低聲而忙亂的說道：「這個地方我也覺得不大對，請你改一改，改一改，」他的身材很矮，立在我身邊，真如一個孩子一樣，而他的語音也真如一個孩子，整帶尖脆而發音退決。他是永遠是很忙亂的，眼又近視，走在車馬多的路上真是很不相宜。他和他的妻似乎感情很好，從不會吵嘴拍桌子的鬧過。自他的妻死後，他終日的哭喪着臉，走路也格外的遲鈍。

了，翻譯也有好久不會拿來給我看了。他雖不會對別人提起他對於妻的憶念，我們卻都知道他心裏是
有何的悽楚難堪。

他的妻死後，便葬在郊外的公共墓場裏。他每個禮拜天上午，必定很遠的由家跑到墓場裏，去看
望他的妻的墓。這幾乎成了他刻板的功課，他的風雨不移的程序。有一個禮拜天午後，我到二嫂那裏坐
坐。雨絲如水簾似的掛在窗外，階前幾株小美人蕉的花和葉，幾乎為重重的雨點壓而墮下。元蔭全身
是水的從大門外走進來，鞋子似已濕透了，乾的地板給他的足一踏上，便明顯的現出一個個的足印。
我道：『三哥那末下雨天氣到那裏去？又不帶傘？』

他母親很不高興的說道：『你猜還會到那裏去！還不是上墳去！去了一个上午了，到此刻纔回來，飯也沒吃，下雨也不知道，沒看見過那末大的人了，還是如此的癡心！』

她轉頭望着他，厲聲的說：『道家裏的飯早已吃過了，一家人怎能等你一個！你自己到廚房裏告
訴李媽，弄一碗炒飯，再弄一碗紫菜湯去吃，別的菜都已經沒有了。』

他默默無言的向廚房走去。他母親又教訓小孩子似的說道：『還不去把鞋襪換了？濕漉漉的泥足
，把地板都弄髒了。』

我很爲這個『癡心』的三哥感動。

有一個禮拜天，天氣很好太陽光在地上，牆上，樹葉上跳躍着，小麻雀唧啾唧啾的在天井裏尋找

食物，堵角一叢玫瑰花，新綻開了好幾朵花瓣如火似的怒紅，又似向了朝陽微張着笑口。五姊久已約我在這幾個禮拜天裏，陪伴她到三伯墓上探望探望。前兩個禮拜天是陰天，上個禮拜天又下雨，只有這個禮拜天卻是晴明的天氣。我便陪了五姊坐了馬車同去墓場。在墓場門外花鋪裏買了一大束三伯生前喜的蜜黃色的玫瑰花，插在墓前的石瓶裏，好幾個禮拜沒有來，泥地上葱翠的小草，已長到足面以上了。五姊立在墓前，沈默的如有所思，我陪她站着，心裏也不禁有一種說不出的淒楚；四望都是白石的墓碑和美麗的小石像；在這樣的一小方的墓石下面，便埋葬着一個活潑潑的青年，或一個龍鍾的老叟，或一個秀麗的姑娘，或一個肥胖聰明的孩子。照在太陽光下而爛爛發光的白楊樹的綠葉，迎風顫動着。什麼聲音都沒有。偶然有二三個穿着黑衣的少婦或老婦走過我們前面，那是步踏在砂泥路上，廓廓的作響，益顯出這裏的悽靜。我偶然擡頭來，看見矮小的元蔭又站在離此數十步外的他的妻的墓前了。不知他什麼時候竟無聲無響的走進來。他默默的站在那裏，不知在想什麼，似乎除了前面的墓石墓碑外，再也看不見四周的別的人物。黃澄澄的太陽光射在他臉上，顯出他的不能形容的隱藏的威嚴。

『元蔭又來了，』我輕輕的對五姊說。

她道：『還不是每個禮拜天必定要來的。我們走吧，不必去照呼他了，省得打擾了他的思念。』

我們悄悄的打他身邊經過，他竟沒有看見，我在小路角上回頭望了望他，他還是默默的站在那裏，眼光凝注在他的妻的墓石上，似乎這樣的專誠的等候，竟可以使他的妻復活起來和他敘話一樣。

我出墓場大門時，對五姊說道：「像這樣的一個疑心男子也真少見。至誠人一定是一個大傻子，這句話一點也不錯。」

五姊雙手握住了馬車的小鐵桿，踏上了車，我也跟着上車了，對車夫道：「回去。」馬蹄的的，在綠蔭的靜路上飛跑着，五姊嘆了一口氣的說道：「可惜她的妻不值得他如此的思念；也許她竟不接受他的如此的思念呢。」

我心裏很疑惑，但知道這裏一定有一段的故事在着，便要求五姊把他們的始末敍說出來。五姊道：「論理，人已死了，我們不應該再去說她。但這事，親戚中大都是知道的——你，常在學校裏，親戚中的家事當然是不會曉得的——說說也不妨。這是人世間千萬個悲劇中的小小的一個，也許值得我們爲之輕嘆一口氣的。我們也實在不能苛責她。」

馬蹄有規律的一起一落，車子離閻市還呢很遠。五姊便滔滔不絕的說着。我們說的是鄉談，車夫不會懂得的。

下面都是五姊的話：

你見過阮藍的妻三段麼？你一定是在她到了上海後纔見到的。她在上海時候，已經是一個憔悴不堪的少婦了。他們住北京的時候，我也在北京，那時她剛做新娘不久，她的丰韻與你所見所的她，真是全不相同呢。長圓一張鴨蛋臉，眉目口鼻，都長得清秀玲瓏，說不出的可愛；雙頰上微微的

從腮窩透泛出紅色來，襯着那嫩白的皮膚，真是『著粉則太白，施朱則太赤』。一雙水汪汪的黑眼，活現出一個聰明倒苦的人來。一雙手潔白而美潤，如白玲瓏的花瓣。我頭一次見到她，便覺得親戚中再沒有一個比她美好的少婦了。但嫁了像元蔭那末的一個忠厚而委瑣的人物，我也不禁代她叫屈。她怎麼會嫁給元蔭；元蔭怎麼會娶到這末美好的一個妻，那是一個神祕，我們永遠不會猜透的，也許便是月下老人在那裏作怪吧。她還會看書，寫淺近的字條信札。她的字當然不大好，但方整而有秀氣，她會對我說，她很想進學堂去念書，但她父母總不答應，說：女孫兒不必進什麼學堂，不必念什麼書，只要認識幾個字，會寫寫信，記記帳便够了。她很後悔，當時不會爭執着要進學堂，如果進了學堂也許可以自立了。

她待人是如此的和氣，從不會說過一句重言粗語。元蔭得了這樣的一個妻，當然是癡心癡意的愛重她了。我們也看不出她對元蔭有什麼不滿意，但也並不十分親熱，只是冷冷的，淡淡的。她很喜歡又麻雀牌，親戚間有什麼喜慶宴會，在許多桌的牌桌之間，她總占了一個座位。她很靜定的很有工夫的打着牌。在家裏她不大開口說笑，只有在這樣的熱鬧場面上，她纔稱心稱意的有說有笑。她不大輸錢，有時，反贏錢，總是贏的多輸的少。所以二老也不大干涉她的賭博。所以她竟能有牌必打，有招必到。她的『牌德』是很高尚的，大家都很愛和她一桌打牌。她不像別的賭手一樣，一輸了幾塊錢便要發火，埋怨東，埋怨西，一有了幾牌不和，便要申申的罵牌，窮形盡相的着急不堪。她只是和和平平

不動聲色的摸牌，打牌，和牌。

便在這樣的牌桌上，她第一次遇見了容芬。容芬，你一定認識他的，他是二福的姪兒，一個人品很漂亮，且很有本領的人，只是略略的覺得荒唐一點。他在家時常常好幾夜在外遊蕩着不回來。

（容芬，我和他是很熟悉的，想不到這故事竟與他有關係。）

她那一天是到二福娘家裏去拜祝二福的大嫂壽誕的。容芬離家很久，到他母親壽誕的前幾天纔趕回來祝壽。白天和黃昏，他在外招待男客很忙碌，竟沒有進上房來。到了午夜的時候，男客逐漸的散去了，上房的女客們也散去了大半，只有幾個愛打牌的女客，還在那裏興高彩烈的打着牌。牌桌旁邊圍住了一大堆的旁觀者，這都是等車了的客人或家裏的人。容芬在這時由外面走了進來。他母親向他道：『外面的客人都散了麼？』他一面答道：『都散了，』一面擠進旁觀者的圈中，也在看着。他初見元蔭嫂覺得是一個生客，但顯然是爲她的清秀玲瓏的美貌所吸引住了。坐在她對面打着牌的是他的妻。他便走過去對他的妻道：『你打了一個整天了，也讓我打幾牌吧。』他的妻立起身來讓他，並對他說道：『這裏有一位客人，你不認識的。她是元蔭嫂，去年冬天過門的。』他對她點點頭，她也略立起來一下，微羞的低了頭，然後再坐下去。他們這樣的打着牌，漸漸的熟悉了，漸漸的說話了。他似乎打得非常的高興。他提議要打到天亮，整夜不睡。她說，不能打了，晚上已經太遲了，一定要回去。坐在她上手的黃太太笑道：『還是新娘子的樣子，分離一夜也不肯。』她羞得不敢再多說話。

臉上薄薄的加罩上一層紅暉，照在燈光下面，是說不出的秀媚。黃太太又道：「客哥是難得在家打牌的，憑着他打一夜也不要緊。」又對立在那裏旁觀的二鑑和元蔭道：「二鑑先回去吧，蔭哥也不用等了。新娘子今天晚上不回去了。」元蔭訥訥的不能發一言，只有二鑑道：「不怕辛苦，打通夜也不要緊。」於是他們便這樣的一圈又一圈，一牌又一牌的打下去，直到了客人都散盡了，旁觀者都沒有了，連侍候的小丫頭和老媽子也各自去睡了，他們還在劈劈拍拍的打着牌，撲撲擰擰的洗着牌，直到天色微亮，隱隱的有雄雞高啼的聲音時纔散局。而老媽子已再起身燒茶打洗脸水侍候着他們了。

這是他們第一次相見，誰也沒有起過什麼疑慮。他們究竟在這個第一次的長久的見面裏，有沒有一種上很深的印象，除了他們自己我們也不能曉得。但自此以後，容芬幾乎天天的上二鑑家裏去，總坐了很久很久纔去，還不時向二鑑着要湊『腳』打牌。當然，元蔭嫂在這樣的牌局裏是一個預定的『腳』了。他又不時的要求他的妻請了幾個人到自己家裏來『打小牌』——當然元蔭嫂也必是被請者之二了——到了牌桌一鋪好，他便搶先的坐下來。名義上說是他的妻打牌，其實是他自己在打牌。他的妻往往因此不高興，但因為平常服從他慣了的，也不敢說什麼。他和元蔭嫂因此常常的見面，常常的說說笑笑，一點忌諱也沒有；元蔭嫂也不再像初次見面時那樣的帶着羞澀。她也還不時的明諷暗嘲着他，如一個很親近的密友。仍然是沒有一個人會起過什麼疑慮。打牌，那是最正當的聚會，牌桌上的笑諷謾嘲，那也是最平常的事。但未免使容芬的妻微微的起詫異的，便是，容芬從見了元蔭嫂後，不再在

外賓留連一夜二夜的，而只要在家裏打小牌打打，而且打牌的興緻很高。這是從來未有的事。通不禁暗暗的高興着他的性情的這樣的變遷。二嫂也未免微微的起詫異，這便是，元蔭娘近來打牌的時候更多，而且總要深夜纔回家，而且不打牌的日子，悶悶的坐在家裏，表現着從來沒有過的悵然深思。

容芬要走了，他不能在家久住，因為他局裏公事太忙，不能離職過久。他到二嫂家裏辭行時，二嫂又留着他在家裏打小牌，吃便飯。在牌桌上大家覺到元蔭娘的懶懶的不高興的情緒。黃太太問道：『元蔭娘今天身體不大好？』她點點頭道：『略有一點頭痛。』於是這牌局很早的便散了。第二天清晨，元蔭娘梳洗了便出門，說是去找一位女友林太太，直到了傍晚纔回，似乎情緒很激動，眼眶有一點紅紅的，然而也沒有什麼人注意到。沒有一個人會疑慮着會有什麼事要發生。

她在家裏更是冷漠漠的，對於打牌也沒有那末高興了，元蔭總是死心塌地的奉承着她。她對他卻總是那副淡淡的冷冷的臉孔，也不厭惡，也不親切。

容芬離家了三四個月，彷彿是他自己運動着遷職至總局裏來。總局是在北京，於是他可以常常住在家裏。

自他到了北京後；牌局便又熱鬧起來。元蔭娘似乎對於打牌的興緻也恢復了。容芬彷彿完全變了一個人，晚上的朋友開花酒局和牌局總是能推卻的便推卻掉，老早的便回家，或到二嫂家裏，和幾個太太們打打小牌，——元蔭娘當然是在內——他母親和他的妻很高興他現在是能安分了，二嫂也以他

的變清易性爲幸事。

有一天，二爺到東安市場去買東西，她彷彿看見元蔭嫂在遠遠走着，有一個男人，像是容芬的樣子，和她並肩而走，說說笑笑，轉入籬角不見了，她纔開始有些疑心。以後，她每站在牌桌邊，看見他們倆打牌時，神色總有些不對，時時互視而笑。因爲有了疑心，於是一切都有可疑的痕跡了。她因此對於容芬的殷勤走動，也不大高興理會他，總是冷板板的一副臉。當他嬉皮笑脸，要求她湊成牌局，在她家裏打牌時，她總是百端阻擋。元蔭嫂要出去打牌，也沒有那末方便了。每次出外，她雖不說什麼，總有些不高興的樣子，且再三叮嚀她早回。這個神情，他們倆都是聰明人當然看得出的。於是容芬在表面上是不大踏到她家裏去了，元蔭嫂除了有應酬外，也不大出外打牌了。然而他們卻彷彿因了這樣的隔離，反而顯得接近。有一天，元蔭的弟弟從中央公園回來，他告訴他母親說，他看見在公園的柏樹下面，嫂嫂和容芬牽手的站在那裏，低低的說着話。他覺得很詫異。二爺再三的吩咐他不要多嘴對別人亂說。這一天下午，她便到娘家去，把這事私自告訴了她的嫂嫂，叫她約束容芬的行動。容芬的妻也知道了這事，竟悲切切哭了一夜。而她家裏的牌局也不再有了。不知他們倆用了什麼神祕的方法來互通消息；彷彿他們倆表面上雖見面極稀，而實際上仍是時時有的相會的。

有一天，二爺出去應酬了，說是到晚上纔回來。元蔭也有朋友約去吃晚飯了。只有元蔭嫂一個人在家。二爺忽然覺得頭暈，不能久坐，便很早的等不及上席便回來了。她敲了大門進去，看見容芬正

從門裏出來，見了她，臉上似有些不好意思。她把他叫住了，厲聲問他爲什麼來這裏，他唯唯應聲的連忙走開去了。元蔭嫂是臉紅紅的坐在自己房裏。她來不及脫去新衣服，便絮絮切切的明譏暗諷的對元蔭嫂教訓了一頓，並說，以後再也不許容芬踏進大門口了。元蔭嫂整整的哭了一夜，第二天，飯也沒有起牀來吃。元蔭不知什麼緣故，竟嚇得呆了，再三再四的勸慰着她。她只是哭。並不理會他。他問他母親，少奶奶爲什麼哭？二審冷笑道：『我也不知道爲什麼，你去問你自己的媳婦好了！』這使元蔭更迷惑難解。他對這事是一點消息也不知道的。過了幾天，他彷彿也有些明白了，然而他是天生的懦弱的人，又是一味溺愛他的妻的，竟連一句譴責的話也說不出。見了她的終天悶悶不樂，反想了種種方法要使她高興。

容芬從此絕跡於二審之門，元蔭嫂從此不大打牌，且不大出外應酬了。就是出外應酬或打牌，二審也總跟了去。但她心緒似乎很不好，也實在不願意打牌或應酬，寧願躲在房裏，在牀上悶悶的縫著，即在應酬中也沒有從前那末伶俐可喜，和光照人。

親戚們始而疑，繼而一個個都知道這事了。漸漸的大家對於元蔭嫂似乎都有些看不起的樣子。她每次在應酬場中，似乎總有許多雙冰冷如鐵箭的譏諷的眼光，向她射來，同時，還彷彿聽到許多竊竊的私語，也似乎都是向她而發的。她幾乎成了一個女巫，成了一個不名譽的罪犯，到處都要引動人家的疑惑和譏評的了。她往往托辭頭痛，逃席而歸。彷彿她自己的小房間便是她最安全的寄生之所一樣。

。一出了這個房間，社會的壓迫和人情的殘害便像追到她身上來了。因此，不必她婆婆的留心防守，她自己也不高興出大門了。

然而要把一對情人隔絕了，似乎比把海水隔開了一條鰲還難。鬼知道他們倆用什麼方法通信或見面！總之，他們似乎仍是不時的見面。她婆媳不時的明諭暗罵。監視她的行動，比獄卒監視他們的囚犯還嚴密，她受了這樣的待遇後，總要在房裏哭泣了一天兩天，絕食了一天兩天。這使元蔭非常的難過。他也幾乎要陪了她而絕食。二婦因此益覺得生氣，每每厲聲罵元蔭沒有志氣。然而元蔭還是死心塌地的一味愛她，奉承她，侍候她。

有一天，她說是到姊姊家裏去。去了一天，直到了深夜纔回來。第二天，有一個親戚說，他看見元蔭嫂又和容芬在一處並肩走着了。她婆媳特地叫人到她姊姊家裏一問，果然她昨天並沒有到她家去。這使她婆婆益益的不能信任她，益益的監視得她嚴厲周密。

然而他們的關係似乎還是繼續下去。她的行動竟非常的詭祕，使二婦防不勝防。二婦終日指桑罵柳的誤謬着她，她除了在房裏哭泣之外，再不答說什麼。然而過了幾天，她又窺一個空外出走了；似乎是去和容芬相會。鬼知道他們用的是什麼方法來通消息，鬼知道他們是設了什麼計劃來會面的。『情人是一個大勇的人，』這句話真是不錯。我想不到像元蔭嫂這樣的一個婉媚的少婦，在這個地方，仍竟能冒舉世之不諱，而百計設法，詭變層出，這真是誰也想不到的！

有一次我去看望她去，我是親戚中最少數可憐她的境遇，而且能原諒她的衷情的一個。我在房裏坐了一會；她沒精沒緒的坐在那裏，臉色也慘白得多了，說話也不大如前的機警了。她桌上牀頭上放了許多小書。她說，她常常的把他們翻看，但往往看不了幾頁，便看不下去，仍把他們拋開了。房裏是可以靜出鬼來。據她說，有好久了一個朋友也沒有來過。她又低低的對我說道：『我想，我不會活得長久的。像這樣苦生，真不如死樂！』我勸慰了好久，但她搖搖頭，嘆道：『你們好福氣的人，永遠不會知道我的苦楚的！』我當時真是難過，幾乎要伏在桌上哭出聲來。我任怎樣也不忍譴責她！我心裏充滿了憐惜，悲憫。可憐這樣的一個美好的少婦竟要生生的斷送在這樣苦境之下了！我們兩個人默默的相對；我偶然擡頭，見窗外有兩株桃花正天天爛爛的盛開着。蜜蜂在花間營營的忙碌着。春意似乎欲泛溢出天井外邊來，然而她的房裏卻永遠不會受到這個感應，她房裏的空氣是嚴肅枯寂如死的。我在她房裏坐了許久纔出來，二嫂還對我罵了她許多不堪的話。我實在不忍聽她的，幾乎要掩耳而逃。

後來，他們搬到上海來了。臨行的那一天，有人看見容芬在第二個月臺上徘徊着，也不敢過來送別。不知他們倆究竟會見最後的一面沒有。

真的，是最後的一面！元善被趕回了北京後，容芬又回復了她前幾年的原樣子，喝酒，打牌，到妓院去她的死也許要比她的生快樂些。

聽人家傳說，自元善被趕回了北京後，容芬又回復了她前幾年的原樣子，喝酒，打牌，到妓院去

，時時四五天不回家，而且，據說酒喝得比以前更兇更多。

馬蹄的的，有規則的一起一落，當五姊說完了以上的故，我們的車子已經過了大馬路，過了蘇州河向北走了。

聽了這樣的一個小小的人間悲劇，竟使我不怡了好幾天。我每見着光陰，我心裏便覺得有一縷莫名的淒楚兜上心來。我永遠記住這一個人間的小小的悲劇。

王 榆

那年端午節將近，天氣漸漸熱了，李媽已買了箬葉糯米回來，分別浸在涼水裏，預備裹糉子。母親忙著做香袋，預備分給孩子們擣，零零碎碎的紅緞黃綾和一束一束綠色，紫色，白色，紅色，橙色的絲線，夾滿了一本臃腫的花樣簿子。有一種將近歡喜的氣象懸掛在家庭裏，懸掛在每個人的心上。父親忙著籌款，預備還米鋪，南貨鋪，酒館，裁縫鋪的賬。正在這時，郵差遞進了一封信，一封古式的紅簽條的信，信封上寫着不大工整的字，下款寫着『鹿水王寄』。母親一看，便道：『這又是王榆來拜節的信。』抽出了一張紅紅的紙，上面寫着：

恭賀

太太

大少爺 大少奶奶

諸位孫少爺 孫小姐

晚
王榆頤首

節禧

每到一個季節，這樣的一封信必定由郵差手中遞到，不過在年底來的賀箋上，把『節禧』兩個字換成了『年禧』而已。除了王榆自己住在我們家裏外，這樣的一封信，簡簡單單的幾個吉利的賀語，往往引起父親母親懷舊的思念。祖母也往往道：『王榆還記念着我們。不知他近況好不好。』母親道：『他的信由麗水發的，想還在那邊的釐卡上吧。』

自從祖父故後，我們家裏的舊用人，散的散了，走的走了，各自顧着自己的前途。不聽見三叔，二叔或父親有了好差事，或親戚們放了好缺份，他們是不來走動的。間或有來拜拜新年，請請安的，只打了一個千，說了幾句套話，便走了。只有王榆始終忠心如一；他沒有事便住在我們這裏，替我們管管門，買買菜；他也會一手很好的烹飪，便當了臨時的廚房，分去母親不少的勞苦。他有事了，有舊東家寫信來叫他去了，他便收拾行李告辭，然而每年至少有三封拜年節的賀片由郵差送到，不像別

的用人，一去便如鴻鵠，一點消息也沒有。

我不該說王臉是「用人。」他的地位很奇特，介乎「用人」和親密的朋友之間；除了對於祖父外，他對誰都不承認自己是用人。所以他的賀片上不像別的用人偶然投來的賀片一樣，寫『沐恩王臉九叩首拜賀』，只是素樸的寫着『晚王臉頓首。』然而在事實上他却是一個用人，他稱呼着太太、少奶奶，孫少爺，孫小姐，而我們也只叫他王臉；他在我家時，做的也都是用人或廚子的事。他住在下房，他和別的用人們一塊兒吃飯，他到上房來時，總垂手而立，不敢坐下，雖然從不曾像別的用人樣打千，叩頭。

他最愛的是酒，終日酒氣醺醺的，清秀瘦削的臉上紅紅的蒸騰着熱氣，呼吸是急促的，一開口便有一種酒糟味兒撲鼻而來。每次去買菜蔬，他總要給自己帶回一瓶花雕。飯不吃，可以的，衣服不穿，也可以的，要是禁止他一頓飯不喝酒，那便如禁止了他的生活。他雖和別的用人一塊兒吃飯，却有幾色私房的酒菜，慢慢的用箸換着下酒，因為這樣，別人的飯早已吃完了，而他還在淺斟低酌，盡量享受偷酒國的樂趣，直到粗作的老媽子等洗碗等得不耐煩了，在他身邊慢慢的說：『要洗碗了，喝完了沒有？洗完碗還有一大堆衣裳等着洗。今天早晨，太太的帳子又換了下來。下半天還有不少的事要做呢。』

他便很不高興的叱道：『你洗，你洗好了！急什麼！』他的紅紅的臉，帶着紅紅的一對眼睛，紅

紅的兩個耳朵，顯着強烈的憤怒，又借端在廚房裏悻悻的獨罵着，也沒有人敢和他頂嘴，而他罵的也不是專指一人，母親聽見了，便道：『王爺又在發酒風了，』但並不去禁止他，也從來不因此說他。大家都知道他的癖氣，酒風一發完，便好好的。

他雖飲酒使氣，在廚房裏罵着，可是一到了上房，儘管酒氣醺醺，總還是垂手而立，喏喏連聲，從不會開口頂撞過上頭的人，就連小孩子他也從不曾背後罵過，——這在別的用人是常常如此的。

偶然有新來的用人，看不慣他的傲慢使氣的樣子，不免要折觸他幾句，他便大發牢騷道：

『你要曉得，我不是做用人的人，我也會做過師爺，做過卡長，我掙過好幾十塊錢一個月。我在這裡是幫忙的，不像你們！你們這些貪吃懶做的東西！』

真的，他做過師爺，做過卡長，掙過好幾十塊錢一個月，他並不會說謊。他的父親當過小官僚，他也讀過幾年書，認識一點字。他父親死後，便到我祖父家裏來，做一個小小的司事。他的家眷也帶來住在我們的門口。他有母親，有妻，有兩個女兒，在我們家裏，我們看他送了他的第二個女兒和妻子。他心境便一天天的不佳，一天天的愛喝酒，而他的地位也一天天的低落。他會自己燒菜，而且燒得更好，反正沒事，便自動的跑到我們廚房裏來幫忙，漸漸就成為一個『上流的廚子』，也可謂『愛美的廚子』。祖父也就非吃他燒的菜不可。到了祖父有好差事時，他便又舍廚子而司事，而卡長了。·祖父故後，他也帶了女兒回鄉。我們再見他時，便是一個光身的人，愛喝酒，愛使氣，他常住在

我們家裏，由愛美的厨子而爲職業的厨子，還兼着看門。

他常常帶我出門用他變變的收入，買了不少花生米，薄荷糖之類，使我的大衣袋鼓了起來。但他見我在泥地裏玩，和街上的『小浪子』『搗錢』，或在石階沿跳上跳下，或動手打小丫頭，便正顏厲色的干涉道：『孫少爺不要這樣，衣服都髒亂了，』『孫少爺不要跟他們做這下流事，』『孫少爺不要這樣跳，要跌破了頭的，』或『孫少爺不要打她，她也是好好人家的子女！』我橫被干涉，橫被打斷興趣，往往厲聲的回報他道：『不要你管！』

他和聲的說道：『好，好，同去問你祖母看，我該不該說你？』他的手便來牽我的手。我連忙飛奔的自動的逃進了屋。所以我幼時最怕他的干涉。往往正在『搗錢』搗得高興時，一眼見他遠遠的走來，便拋下錢，很快的跑進大門去，免得被他見了說話。

全家的人都看重他，不當他是用人，連父親和叔叔們也都和顏的對他說話，從不會有過一次的變色的訓斥，或用什麼重話責罵他，——也許連輕話也不會說過——他是一個很有身分的用人（？）但我這個稱謂是不對的，所以底下又加了一個疑問號，不給我實在想不出什麼別的語句來稱他，他的地位是這樣的奇特。……

我第一次到上海來，預備轉赴北京入大學，這時，王踰正在上海電報局裏當一個小司事，一月也有三四十元。他知道我經過上海，便跑來見我，殷勤的邀我到酒樓裏喝酒去。我生平第一次踏到這樣

的酒樓。樓下櫃臺上滿放着一盆一盆的燻炙的鷄、鴨、肝、腸，牆邊滿排着一甕一甕的紹興酒。樓梯邊空處是幾張方桌子，幾個人正在喝着酒，桌上只有幾小碟的冷菜。王榆領我一直上樓，倚着靠窗的一張方桌坐下。他自己又下樓去，說道：「就來的，就來的，請坐一坐。」窗外是一條一條的電線，時時動蕩着，噠噠的聲音，由遠而近，連支線的鐵柱上也似有噠噠的聲響，接着便是一輛電車駛過了。車過後，電線動蕩得更厲害，這條線的動蕩還未停止，而那邊的電線上又有噠噠的聲音了。車過後，遠遠的電線上還不時發出熒熒的火光。我的幻想差不多隨電線而動蕩着。而王榆已雙手捧了幾包報紙包着的東西上樓來。解開了報紙，裏面是白鷄，燒鴨，燻腸子之類，正是樓下櫃臺陳列着的東西。他道：「自己下去買，比叫他們去買便宜得多了。」我們喝着酒，談着，他的話還是帶有教訓的氣味，如當我孩提時對我說的一樣。我有點不大高興，勉強敷衍着。他喝了酒，話更多，紅紅的一張清秀瘦削的臉，紅紅的細筋顯在眼白上，而耳朵也連根都紅了，嘴裏是酒氣噴人。我直待他酒喝够了，才立起來說：「謝謝了，要回去了。」他連忙攔阻着道：「還有麵呢。」一面又叫道：「夥計，夥計，麵快來！」

我由北京回到上海時，他已先一年離開了。聽人來說，電報局長換了人，他也連帶的走了，住在那個舊局長家裏——他也是他的舊東家——充當廚子。但常常喝酒，發脾氣，太太很不高興他，因此他便走了，不知到什麼地方去。這一年的年底，我接到一封古式的紅簽條的信。像這樣的信封，我是

許多年不會見到了。從熟悉的不大工整的字體上，我知道這是王榆的拜年信。這一次他只寫着：「恭賀大少奶奶，孫少爺，孫小姐年禧。」因為只有我母親和妹妹和我同住在上海。賀箋之外，還有一張八行箋，還有兩張當票。他信上說，他現在吉林，前次在上海時，曾當了幾件衣服，不贖很可惜，所以，把當票寄來，請我代贖。我正在忙的時候，把這信往抽屜裏一塞。過了十幾天不會想起，還是母親道：『王榆的當票，你怎麼還不替他去取贖呢？』我到抽屜裏找時，再也找不到這封信和這兩張當票。我想大約已經滿期了吧。他信上說，快要滿期了，一定要立刻去取。我很難過不會替他辦好這一事。然而，到了第二節，他又寫信來拜節了，却沒有提起贖當的事，我見了這『恭賀少奶奶孫少爺節禧』的賀箋，便覺得會做了件負心的事，一件不及補救的負心的事。

在我結婚之前，全家已遷居到上海來，祖母也來了，且帶來了幾個老家人，王榆這時正由吉林到上海，祖母便也留着他幫忙，在家裏，在禮堂裏，他忙了好幾天。到結婚的那一天，人人都到禮堂去，沒有肯在家裏留守的，只有他却自告奮勇的說道：『我在家裏好了，你們都去。』這使我們很安心，他是比別人更可靠，更忠心於所事的。這一天他整天的不出門，酒也喝得少些。我們應酬了客人，累了一天後，在午夜方才回家。而他已把大門大開着，大廳上點了明晃亮的一對大紅燭，幫忙的人也有幾個已先時回來，都在等候着。一見汽車進了弄口，他便指揮衆人點着鞭炮，在霹靂拍拍的響聲中迎接我們歸來，迎接新娘子的第一次到家。他見我的妻和我只在祖先神座前鞠躬了幾下，似乎不大

高興，可是也不敢說什麼。

他在這裏，暫時屈就了廚子的職務。在他未來之前，我家裏先已有兩個用人。這兩個用人見他那麼傲慢而古板的樣子，都不大高興。他還是照常的喝着酒，從容的一筷一筷挾着他私有的下酒的菜，慢慢的喝着。喝了酒，臉色紅紅的，眼睛紅紅的，耳朵連頭頸都紅紅的，而一口的酒糟氣，就在三尺外的人聽得到。且還依舊借端發脾氣，悻悻的罵這個，罵那個，還指揮着這個，那個，做這事，做那事，做得不如意，便又悻悻的罵着，比上人更嚴厲。爲了他這樣，那兩個原來的用人也不知道和他吵過幾回嘴，上來向母親控訴過幾多次。母親只是說道：『他是老太爺的舊人，你們讓他些，一會兒就會好好的。』他們見母親這樣的縱容他，更覺不服，便上來向我的妻控訴着。有好幾次，他們私自對我的妻說：『王榆做廚子真好客！他把好菜留給自己下酒，却把壞的東西給主子吃。昨天，中飯買了一條黃魚，他把最好的中段切下來自己清燙了吃，魚頭和魚尾却做了主子的飯菜。那有這樣的廚子！』第二天，他們又來報告道：『昨天中飯，他又把鹹蟹的紅膏留下自己吃了，蟹殼和蟹肉却做了飯菜。』如此的，不止報告了十幾次。我的妻留心考察飯菜，便真的發現黃魚是沒有中段的，鹹蟹的紅膏只寥寥可數的幾小塊放在盤子裏。她把這事對我說了，也很不以爲然。我說道：『隨他去好了，他是祖父的舊人。』

『是舊人，難道便可以如此舒服不成！』妻很生氣的說着。我默默的不說什麼。

過了二二月，幫忙的老家人都散去了，只有王渝，祖母還留他在廚房裏幫忙，然而口舌一天天的多了；甚至底下人上來向妻說，他是這般那般的對少奶奶不恭敬，聽說什麼菜是少奶奶要買的，他便道：『我不會買這菜，』連少奶奶天天吃的鷄子，他也不肯去買，這樣的話，使妻更不高興。

有一次，他領了五塊錢去買菜，菜也沒買，便回來在廚房裏咕嚕咕嚕的罵人，說是中途把錢失落了。幾個底下人說：『一定是假裝的，是他自己用去了，還了酒賬了。』但妻見他窘急得可憐，又補了五塊錢給他。他連謝也不說一聲，還是長着臉提了菜盤出門。這又使妻很生氣。

妻見我回家，便憤憤的又把這事告訴了我。我慰她道：『他是舊人，很忠心的，一定不會說假話。』妻道：『是舊人，是舊人，總是這樣說。既然他如此忠心，不如把家務都交給他管好了！』

我知道這樣的情勢，一定不能更長久的維持下去，而王渝他自己也常想告辭，說工錢實在不够用，并且他受不了那末多的閒氣。然而他到那裏去好呢？這樣的古板的人物，古怪的脾氣，這樣的使酒謾罵的習慣，非相知有素的人家，又誰能容得下他呢？我爲了這事躊躇了好幾天。後來，和幾個朋友商定，叫他到一個與我們有關係的俱樂部裏去當聽差，事務很閒空，而且工錢也比較的多。他去了，還是一天天的喝酒，喝得臉紅紅的，眼睛紅紅的，耳朵連頭頸都紅紅的，一開口便酒氣噴人。他自己燒飯燒菜吃，很舒適，很舒適的獨酌着，無論喝到什麼時候都沒人去管他。然而，他只是孤寂的一個人連脾氣也無從發，又沒有一個人給他罵，給他指揮，而且菱菱的工資，又實在不够他買酒買菜吃。他

常常到我家裏來，向我訴說工錢太少，不够用。又說，閒人太多，進進出出，一天到晚開門關門，實在忙不了。我嘴裏不便說什麼，心裏却有些不以他爲然。

然而他雖窮困，却還時時燒了一鉢或一磁缸祖母愛吃的菜蔬，送了來孝敬給「太太」吃。祖母也常拿錢叫他買東買西，叫他燒好了送來，『外江』廚子燒的菜，她老人家實在吃不慣。

有一次，俱樂部裏住着一個我們很要好的朋友。他從天津來，沒地方住，我們便請他住到俱樂部一間空房裏去。於是王倫每天多了倒臉水，泡茶，買香煙等等的雜事，門也要多開好幾次，多關好幾次，他又跑來對我訴說，他是專管看門的，看門有疏忽，是他的責任，別的事實在不能管，我說道：『他不過住幾天便走的，暫時請你幫忙幫忙吧。』而心裏實在不以他爲然。

有一天清晨，他如有重大事故似的跑來悄悄的對我說：『你的那位朋友，昨夜一夜沒回來。今天一回來，便和衣倒在牀上睡了，不知他幹的什麼事。我看他的樣子大不對，要小心他。』又說道：『等了一夜的門，等到天亮，這事我實在不能幹下去。』我只勸慰他道：『不過幾天的工夫，你且忍耐些。他大約晚上有應酬，或是打牌，你不必去理會他的事。』而心裏更不以他的多管閑事，愛批評人的態度爲然。

過了幾天，他又如有重大事故似的跑來悄悄的對我說：『你的朋友大約不是一個好人。他一定賭得很有利害，昨夜又沒有回來。今天一回來，便用白布包袱，包了一大堆的衣服拿出門，大約是上當鋪

去的。這樣的朋友，你要少和他來往。』我默默的不說什麼，而心裏更不以他為然。我相信這位朋友相不相信不會如此，我很不高興王繪這樣的胡亂猜想，胡亂下批評，且這樣的看不起他。

過了幾天，在清晨，他更著急的又跑來找我，懷著重大秘密要告訴我似的。我們走在階沿，太陽和煦的把樹影子投照在我們的身上。他悄悄地說道：『我打聽得千真萬確了，他實在是丟賤的。前天出去了，齊雨天兩夜不會回來。這樣的人你千萬不要再和他來往，也千萬不要再借錢給他。他是拿錢去賭的。』我再也忍不住了，我相信這位朋友決不會如此，我不願意這位朋友被做侮辱到這個地步。

我在大門口一聽，他那聲嘶力竭的兩盆花，猛力踢下天井去，碰的一聲，兩盆綠色的盆盆都碎成片片

了，同時隨聲的說道：『要你管他的事做什麼！』他一聲一響的轉身走出大門，非常之快活的。

我望着他的背影，心裏懊惱不迭；他不會從祖父那裏受到過這樣嚴厲的訓斥，如今却從我這裏受到。我懊惱的望着他的背影消失在大門外。我想他心裏一定是很想立刻追去向他告辭，但自尊心把我的脚步留住了一回悔，真是不安，——至今一想起還是不安！很想立刻追去向他告辭，但自尊心把我的脚步留住了一回悔，真是不安，——至今一想起還是不安！很想立刻追去向他告辭，但自尊心把我的脚步留住了一回悔，真是不安，——至今一想起還是不安！很想立刻追去向他告辭，但自尊心把我的脚步留住了一回悔，真是不安，——至今一想起還是不安！

我，完全是爲了同我關切之故，而我却給他以這樣大的侮辱，這侮辱他是不會受之於祖父，父親，二叔，三叔或別的舊東家的。唉，這不可追補的遺憾！我願他能寬恕了我，我面向他告一個十個百個的罪。也許他早已忘記了這事，然而我永不能忘記。

又過了幾天，好幾個朋友才紛紛的來告訴我，這位朋友是如何如何的沈溺於賭博，甚至一夜輸了好幾千元，被人迫得要去投江。凡能借到錢的地方，他都設法去借過了，有的幾百，有的幾十。他們要我去勸勸他。王倫的話證實了，他的猜疑一點也不會錯。他可以說是許多友人中最先發現這位朋友的狂賭的。王倫的話證實了，而我的心裏更是不安，我幾乎不敢再見到他。我斥責自己這樣的不聰明這樣的不相信如此忠懇而親切的老人家的話！

然而，他還在俱樂部看着門，並不因此一怒而去；大約他並不把這個厲聲的斥責看得太嚴重了吧。這使我略覺寬心。但隔了兩個月，他終於留不住了，自己告退了回去。促他告退的直接原因是：俱樂部來來往往的人太多；有一天，他出去買菜，由裏邊出外的人，開了門不會關好，因此，一個一偷掩了進來，把他的那一箱衣服都偷走了。他說道：『這樣的地方不能再住下去了！』於是，在惶惶如驚白罵了幾天之後，在用墨筆畫了一個四不像的人體，頭上鎖着鐵鍊，上面寫道：『偷我衣服的城嘗頑』把牠用釘釘在牆上幾天之後，他便向我和這位朋友說，要回家了，請另外找一個看門的人。我道：『因家還不是沒事做，何妨多留幾個月，等有好差事了再走不晚。』他道：『這裏一搬再住了，工錢又少，又辛苦，且偷了那東西去，實在不能再住了，再住下去，一定還要失東西。回去先住在女兒家裏，且順便看看母親，有好幾年不見她了。住那裏，機會也是一樣的。』

我們很不安，湊了一點錢，償補他失去衣物的損失。他收了錢，只淡淡的說了聲謝謝。

此後每逢一個年節，她還是寄那紅紅的賀錢來，不過賀錢上，在那賀太太，大少奶奶，孫少奶奶之下，又加添上了一個『孫少奶奶』的稱謂。從去年起，她的賀錢的信封上，寫的是『承蒙分卡正寄』，顯然的他又有了很好的差事，又做了卡長了。

祝福這個忠懇的古道的人！

春蘭與秋菊

四鄰家裏前後不知用了多少個丫頭；大的出嫁了，小的又由媒婆子裏買了進來。丫頭是最好使用的僕人，或者更可以說是最好使用的有生命的機器。她們不像老媽子，要每月出許多工錢給她們，只要整批的花了一筆錢買進來後，便可以隨便給她們一口飯吃，幾件破衣服穿，一間破木凳或一塊地板睡，用個十年，八年，乃至十四五年，而不破費一個錢。有時，逢年過節，也賞給她們一點賞錢，然而可以叫她們儲積起來，買新布做衣服，這錢還是等於主人自己儲積的麼？等到出嫁了，還可得到一筆財禮，足以補償買進來的資本而有餘。偶然的這個丫頭長得標致些，還是以補償十年八年一筆養衣食之費而有餘，但四鄰家裏卻還不至於如此的以丫頭為『奇貨可居』。她有時把財禮都拿來做陪嫁的衣服了，有時，甚至於還貼錢進去，如果這個丫頭是她所寵愛的。所以，四鄰在許多親戚中，是以寬待丫頭著名的，雖然也不時的打罵；而丫頭出嫁時，總要依依不舍的哭着，出嫁後，如果

夫妻在近處，也還時常來走動，問候，宛如一家親戚，譬如張家的三太太，便是四爺從前用的蓮香，她一早睡着了，居然滿身的珠翠綢緞，和六叔們在一桌打牌，喝酒，家裏的人也不復當她是一個這裏使用過的丫頭了。

使用丫頭還有一件便利處。老媽子罵了她幾句，也許便要頂嘴，便要負氣告退，不答半句，看待她如何的好。她究竟是個獨立的人，有她的性格，有她的毒舌，有她的傲慢，有她的主子，沒有她的她的扶助。老媽子還是很容易使用的。而且，銀鎖本是十分難用的，她不容易被誣惑，也許便要乘主子不在家時，偷捲了些衣節而逃走，她只有假設沒有這種的不便和隱慮。她以為她自己，她和裏子，稿子，鐵櫃，鉅牀一樣，是你的所不能觸的，她說她的作用她，一定能夠做到。亮她也不敢說一句辛苦；一個不倒跨老媽子，就可以叫她去做，你還可以隨意的打她，罵她，廢棄她，她方便方，要她便圓；她自己你給她有物了，誰敢來干涉一聲？也許她也不會。你背後叨叨切切的罵你，想罵你，但背後的話，那裏禁得許多。你如果偶然聽見了，還可以對她一通臭打，叫她下次不敢再在背後罵人。而且，即使你生她的壞，也不怕她喊上天去，她只是一句話，了她發的筋脈了，要飛也飛不去。因此，她是比老媽子更可信託。有的時候，她父母也許要來探望，你可以表面上款待他們很好，叫道：『荷花，（或陳花，）你的爸爸媽媽來了，快出來見見他們。』同時，還對他們誇說，你待她是如何如何的好，像同待自己的孩子一般，不像別人家那末隨便打罵，

叫他們放心，不必常來探望。你這樣的陪着她父母，一直到他們告辭。他們父女兒是一句私話也不能說。這樣的一趟兩趟，大概父母們也都不再來了。如果他們還要來個三趨四趨，你便可以對媒婆發話了，叫她去禁阻他們來探望。如此，他們便也不好意思再來了。如此，這丫頭便完全是你的人，是你的所有物，和你的桌子，椅子，鏡櫃，銅牀一樣，要她方便方，要她圓便圓，再也不會有人來管你來干涉你。

因此，我們家鄉，買了丫頭來使用的，幾乎十家有八家。故鄉不容易買到，便到外省去買，托親戚去買，還有兩便：一則價格便宜，二則她父母決不會來探望。因此，便有專做販賣丫頭的生意的人，每乘了荒年，到外省鄉村裏去收羅農家的女兒，用了賤價買進，用了高價賣出，一進一出，得利不少。雖然官廳會懸示禁止，會時時訪找，但也捉不了那末許多的販子。

四娘道：『她們到了我們家裏比在鄉下是舒服得多了，吃白米飯，穿乾淨的衣服，一天到晚沒有不滿足的。我們不買了她，也許已經在鄉下餓死了，也許要到那虎口般的主人家裏去受苦。』因此她的買丫頭，似乎一毫釐毫善的性質。在她的家裏，不知有多少個丫頭，進進出出。

在這許多進進出出的丫頭當中，我要介紹給你們的是四郎中年時代使用的春蘭，和六娘使用的秋

蘭。

這兩個小丫頭，真是可驚的不相同。春蘭比秋菊先到四娘家裏來。她是一個清秀的女孩子，長長

的鴨蛋臉，五官都很整齊，只是臉色慘白些。她由媒婆領來時，還只有六七歲。四娘一見她便十分的喜歡。她的價格比平常的丫頭高得高，四娘卻終於用價買了她。她進門後，只是不言不笑的，哭着嘴似哭似笑，乍見她辭去後，她也不哭，也不時有笑，是同回，如別的丫頭那樣。約過了半個月，她的臉上方才有些血色，也活潑了些，會說會笑。雖只六七歲，卻已會做不少的事，如端椅子，擡凳子，搬水，洗衣服，燒火，擦地之類。四娘很喜歡她。長如看待自己的女孩一樣，不次她叫做勞苦事，也不大打她，或者拿木棍趕打她幾下，那手掌卻是輕輕的落下，一點也不用力，好像只是做着打的樣子給她看。她不是真的打她。她向來歷，沒有一個人知道，也從來不見有什麼人來探望她，問她自己，她也記不大清楚。後來，媒婆說，托她來照孩子的她是她的叔叔，她的父親好像是做過什麼司爺的。但在她三歲時，她的父母便都死了，從此寄養在她的叔叔家裏。

秋蘭比春蘭後來一年，年齡卻比春蘭大幾歲。她是一個矮矮的身材，圓圓的臉，眉目都長得醜相，眼珠還有些斜視，臉色雖不怎紅潤身子卻很結實，一看便知是鄉間農家的女兒。媒婆領了她來時，她父親也迎了來，是一個忠厚無用的農人。挑着一根大鑊子，一句話也不會說，見人也不知招呼，媒婆道：「他本來打算嫁女兒的，寶哥窮得沒法，爲了這事，他們夫妻，哭了好幾天呢！」他又怕人取笑，竟入城，再三推辭，說：「我一派好主子，這樣便少些也不要緊。我知道六一奶奶要一個丫頭，所以領了她來，要她來寄養在你家上，就是你的福。」這事，秋蘭的正室在晚上熟睡時，她夢中還聽着她對她的父親道：「你看

這就是太太的小丫頭，也是由我手裏養大的。你看出那裏像個丫頭的樣子，衣服干干净淨的，一天到晚沒事做，吃得好，住得好，又不打罵，算過人寰的小姐。要不是這樣的好人家，我也就教訓了你的幾句。我本想坐學，把好好的女孩子送到虎口殺的人家去！」她父親聽了這話，也不回答一句，但心裏似乎安靜了些。六四看着秋菊的素面，樣子，本不打算留下，經不住她再三再四的游說，譬如說了一件好事，買了的器，還是一件功德。可她的價錢也還全便宜。便只好收留了她，付了錢。秋菊始終依依的跟在她父親的身邊，惶惑而迷惘，不知她父親為何帶了她到這裏來。六四家裏，秋菊是再三再四的哄騙她說，帶她上城裡衣服，冒果子。而今卻果子也不見一個，衣服也沒到。秋菊被綁和她的一起辭別去時，她也要跟了她父親同走。她父親俯下身，哽聲的對她說道：「你，在這裏玩玩吧，爸爸是要來看你的，就要來帶你回去的。」她氣的一聲哭了出来，那裏輕是張大而響亮，如銅角之吹動，她的雙手緊握着她父親的衣袂不肯松鬆一絲，她父親騙了她騙，哄了又哄，不知說了多少好話，都不能脫身。她哭得不能擡起來，說道：「扳開她的手，你走你的吧，隨她去哭去好了。」六四答着門，說道：「太太，一個孩子出世不會離開過父母的，難怪她要這樣哭，這樣不舍得！」她父親似乎下了一個狠心，把她的一雙小手擡開了，急步的走出門外。她還要飛跑的追過去，但給李媽拉住了。她大聲的「爸爸呀，爸爸呀」的哭叫着，哭叫聲震動了全屋，雙腳亂跳亂踏着，李媽用盡了力氣，方才拖得她住。她父親不敢回頭一望的走了，顯然的，他心裏是不知如何的難過。

李媽道：「春蘭，你過來領着她玩。」

她的哭聲漸漸的低了，四爺拿出些糖果哄着她吃。春蘭捕了她的手到後天井裏玩去，別看春蘭比她還低半個頭，卻很會上會她玩。於是秋菊便漸漸的安靜了下來；第二天，第三天，還不時的哭着，當然是爲了想家。然而有了春蘭和她同玩，有了李媽不時的哄，她不久便不哭了，跟着春蘭提着水壺，打茶，掃地，甚至於鋪墊。

秋菊的父親吳老爹埋着幾顆，他想女兒是個漂亮的，且衣服也穿得不壞，身體也還好，只說也還圓圓的，便不說什麼。但老爹當然要象話，以至於絕跡不復了。他每天來去，都穿着些樓下的土服，如自己種的山薯，南瓜，或燒太太，少奶奶，還有她母親做的兩件布衣，自己種的山薯，給秋菊穿吃。秋菊看見了，本來無所適從，大約她早已忘了她的娘，她的父母了。當然，她是虛，不像別人家一樣，常要照顧丫頭的父母的教訓的；她所以不再來，因爲已經空了心。

秋菊來了不到半年，她在四號一塊地皮，便已明顯的分別出來。春蘭是四號所親愛的，秋菊則爲六號所厭惡，也爲四號所不喜。這是必然的結果，一個清秀伶俐，一個矮小醜陋，誰都會覺得其可驚而不同。春蘭雖少，已經裝水桶等太太喊了，且裝得比李媽好，整頓房連最粗的事，如掃地，也還不中用，凡是她掃過的地，總要經過她再掃一次；她掃得只是房子中間一塊地方，牆角和桌下椅下，一概都置之不理。李媽管了她，她還要頂嘴，她還有一個毛病，便是每夜，或多隔一夜，

必安要還尿一次，她的被等席子都是尿發臭。六嫂本來是叫她睡在她房裏的藤椅上的。藤椅上每早都有一大塊水濕印，直到下午還未乾。不得已，只好把她打發在地板上睡。然而每早她怕尿不乾，總要捲起來後，地板上也仍是一大塊水濕的。爲了這，六嫂不知罵過她多少次，打過她多少次，罰她多少天，過多少次。她還是每夜尿還，夜一覺來她喝茶水，或吃多湯汁一頓酒，然而都沒用，她還是每夜必還。至少兩夜還一次。且看六嫂怎樣：她自己頭強，到六嫂打她，只聽她咬着牙，頭一扭，身子一扭，門一扇，聽得見，當六嫂開她房門，她便千方百計設法逃走，而且時從此逃，有一次，連犯李媽留下的二祿半飯，預期她吃了，泡了湯水吃的，都偷吃了去。六嫂實亦無可奈何她。她常指着秋娘對人發誓：「鐵錦燒的一根頭，又夜夜會還尿，不知等來如何還出去！」

春蘭則把她自己收拾得整齊潔淨，從不會還過尿，十歲時便自己打繩子，不再還尿，她替她梳頭了，她嘴大張，哄得四哥和秋娘聽，比相信自己的媳婦還好些。她每夜必是請秋娘替她梳頭了，一進房間就趕着，一進房間就貼着面紙，說是四哥所不能見到的家中的破舊，以及什麼人青眼紅，白什麼話，什麼人對誰說過太太的什麼什麼。四哥最愛聽這種話。她幾乎每夜必有二三句話，左一句話，右一句話，而四哥便一句句的記在心上，如儲藏一大袋一樣。一遇着機會，便擋不住了。她，一派口音，大半由於此。有時，她沒有什麼話可說，而四哥也一定要再三的問東問西——連隔壁老媽子的背後的話，也都作為一種報告的資料，連五叔公家裏早上買了什麼蔬菜，今天來了什麼客人，二舅母家裏孩子哭了幾

次，老媽子打破了一只碗，也都作爲一種報告的資料。

六嫂和老媽子們曉得四婆的耳朵沒有這末靈通，一定是春蘭在裏邊搗鬼，搥發，所以她才件件事都知遣，於是她們便都恨春蘭入骨。四婆愈喜歡她，她們愈恨她。有一次，六嫂和四婆鬥嘴時。甚至於如此說：「聽了丫頭的話，這倒想起這姑來！丫頭是你自己人，她不是！」四婆聽了氣得索索抖立刻把春蘭叫來，一手拿起雞毛帚，好像專狠狠的打下去似的，顫聲問道：「我是不是聽了你的话？你爲什麼叫別人疑心你多嘴！打死了你，便不會有人再疑心你挑嘴了！」而春蘭躲在方桌下，四婆的倒執在手的雞毛帚的籠柄，拍拍的在響着，初還是打在桌脚上，不會打到春蘭的身上。六嫂後來背後對二舅母說道：『這末孩丫頭，素性當她做女兒好了！說是打她，那會打到她身上一下，不打在桌脚上，便打在椅腳上，誰不曉得是假裝的！這個樣子做上人，真好笑煞人了！』

十七哥初娶十七嫂時，二人要好得形影不離，也幾年整日都躲在閨房裏。一天不知爲了什麼事，春蘭卻又在擾亂時物，唧咕向閨房裏報告了一大篇話，到第二天，四婆在閨房裏便當衆罵十七哥：『你要春蘭這樣，是要母親了！』十七哥恨得牙癟嘴，知道又是春蘭的作怪。第三天下午，四婆要到這裏來，十七哥一把拉住了春蘭說，要全効力的替了她的嘴，省得再挑撥是非。春蘭哭叫道：『十七哥，我錯了，我不了！』老娘子在房裏怕得發抖。六嫂也怕真的鬧出禍來，便由房裏再三的叫醒了十七哥，這事，春蘭始終不敢去告訴四婆。

但春蘭雖說是很蒙四喜的寵愛，丫頭卻總是丫頭，不像小姐一樣，終日沒事的坐着，說說笑笑。

她每天總有千椿百椿的事要做。小小的年紀，人家小姐當這時代，是終日的在天井中逛着，放風等，微小鞋子，玩洋圈圈，擺設小宴會，請幾個小朋友來吃；而她呢，清早起來，便要掃地，倒陰水，換水煙袋裏的水，鋪牀，被疊，吃飯時，要添飯，上菜，倒臉水；客來了，要拿點心、倒茶，裝水煙袋，天氣熱時，還要替太太打扇子；一扇一扇的涼風，都吹在別人身上的，她的小手臂肩膀酸痛了，卻沒有一絲的涼意飄到她自己的臉上。晚飯後，是最閒空的時候了，鋪好了牀後，便坐階沿上，乘風涼，看月，和秋菊說就笑笑，猜謎，還要六奶奶說說故事。正在她們興高彩烈的時候，前太太房裏叫了：「春蘭，來搥腿！天天做的事也想躲過？」而六奶奶房裏也叫了：「秋菊，怎麼牀也沒鋪好，便到外面玩去，好舒服的丫頭！」春蘭立起身，憤惄的咒道：「好討厭的老太太，兩腿又不會咬住，大天要人搥，難道別人家的手不會咬住的！」秋菊那默默無言的進了六嫂的房間。春蘭這一搥腿，一直搥到十一點，真的，春蘭的一雙小手臂，幾乎要麻痺，再舉不動了。兩手交換着搥，這雙手臂還未休息時，那一隻小手臂又酸疼了，夜深了，秋菊的雙腿幾乎倦得要闊了下來，搥腿的拳頭漸漸的落下得慢了，落下的輕了。四喜道：「怎麼？這末早便要打腿！」於是春蘭又由夢中睜眼，不得不屈盡了周身的能力，也強打起疲倦萬分的精神，重而且遠的搥了幾十百下。啊，秋菊雖說是常爲六嫂打罵，她卻沒受過。

這樣的生活，度過了秋菊春蘭的燦爛的少女時代，秋菊更胖而結實了，但還依然的那末醜，依然的每夜或隔一夜必要遺尿一次。六嫂當然沒人要娶她，而她正是可以出嫁的時候了。春蘭比她年輕，還可以再等幾年，但她卻出落得更比前可愛；肩清目秀的一張鴨蛋臉，一個紅紅的小櫻桃似的嘴，蘋果紅的兩頰，身材又輕巧靈活，但這在酒樓中的老爺們想打聽她的底細，還會說她是打過主意，且會托六嫂向四姑提過一次。但四姑嫌她太老，又沒有錢，五日一月的工資，她還不如去賣花，且親自向四姑提出這個要求。但四姑卻嫌五日一月的工資，不如讓她去賣花，這樣她就可以老本，且疏種好了姑奶奶，還叫她自己來瞧，說：『你生性任勞任怨，肯吃苦，能耐得住，不浮躁，性情溫和，總之，對於這些要求，她一一都符合了。』請處是她家，她自己知道，還是多日之後纔知呢。因為談不到出嫁的事，心裏生了一半鄉村替她擇了一門好親，沒想到是這活潑的，一半也是因為正在用時，貨捨捨不掉她了。六嫂聽她自己選擇了一般，譬如，她聽了比原來好的消息，便對李奶奶道：『這末老的人，大太太看好了，我也是寧死不嫁給他的。』

過了不到一年一年的時間，六嫂的芳齡已到了二十好裡，有一天，一個同鄉的老船戶烏七，從船會當常表和開的口談，或在茶館門口說話的，這時他竟借了一船年青的後生來打四轎，從他前也見過四轎的，吃了茶飯，說道：『李奶奶說，六小奶奶一個子頭要發覺，這個後生，名猪屎，姓王，是我船上的一个夥計，人很忠厚老成，家境也好，自己很有些錢，明年他便也可以有一隻

船，當老板了。我帶他來見見太太，想說妥了這門親事。他父母很想他能早些成家。他今年才二十二歲，一回船見到後生局促不安的坐在椅子上，臉色蒼紅的，而身體很清瘦，看樣子也似很單薄，便有些首肯，說道：『你們請坐一坐，這是六少奶奶事，我要進去和她商量商量。』六少奶奶是個二十多的好親，心裏很古謹，把不得說些，但說：『一只母子都好，也不計財物事。』六少奶奶說：『這門親事倒很容易的。』秋蘭和王豬頭見了一面後，成功了。家裏忙着替秋蘭做了好幾身新衣服，她那洋裝也裁剪四隻木箱，總算是相配的。擇擇了幾天，男家便用花轎來抬了她去，也有幾對吹鼓手，在她前面領路的吹打着，後面跟着。他們夫妻感情很好，回到家鄉後，父親也十分的疼愛她，不到一年有了孕，第二年，她的丈夫就送了許多禮物來，很是熱誠。求見太太和六少奶奶，她說：『秋蘭是個一個女孩，很胖很壯的一位少奶奶，太太太和六少奶奶，都喜歡她，所以特地叫她來陪嫁。』這又說，她的船已經修好了，這一次仍是第一次由她自己駕駛。又說，太太、六少奶奶，如果帶什麼東西回鄉，她要買些鄉什麼東西，儘管吩咐。她說：『好了。』比六嫂自己的新女婢還勤快。回船說：『如今不獨秋菊的運氣這樣好，會對到了這樣的一門好親。婚姻真是有緣分的，這是千里姻緣一線牽。』後來，王豬頭每次到這裏來做生意，總要來回船裏請請安，且總要送了不少的土儀來，直到四婆遷居到上海為止。

四婆遷居到上海後，春蘭還不會出嫁，總是高不成，低不就的。而春蘭紅潤如蘋果的雙頰，似乎

漸漸的有些褪色了。她時時的憂鬱的坐在廚房裏，也不大活潑，也不大說笑。這樣的過了半年，四處疑心她有病，想找一個醫生來看看她究竟有了什麼病。

這時，春光正在門外徘徊着，綠草由黑土中伸出頭來，金黃的柳絲，低了頭，搖來搖去，如痴春風獻媚，桃花一簇簇的聚在枝頭，照眼的鮮紅，蜜蜂都從冬眠中蘇醒了；類似乎都受到一種神祕的呼喚，一種特別的驕健的心緒，開懷的滿慕的情懷。白蘭這時還如平時一樣吃飯，坐在籬旁，她那的眼珠凝望着在籬洞中突突跳動的火光。臉上似乎更罩着一層說不出的嚴寒，白蘭這時，因爲她深夜半醒，聽到她的淚聲而驚起，這樣約有三四天，一天早晨，白蘭起來時，因爲她昨夜半醒，到她，李媽道：『我起來煮稀飯時，遇見她在客廳裏睡地鋪。』親生的白蘭道：『我進門來，彷彿聽見後門呀的一聲開了，大約是她出去了什麼東西。』等了一點雨點鐘，還不到春晴，才吃了午飯時，直到吃點心時，而她卻終於沒有回來。全家人覺得這事有些奇怪了，四處才焦急得利害，坐立不安。她叫主母到二房那裏，到白蘭家，到張家去問，都說沒有來過。傍晚時，七點來了，她道：『上處地方，不知怎樣，一定是被人拐去了。快去報官房，叫他們尋找。』四處道：『姑請七叔辛苦去一趟吧。』

李媽說道：『我看她這幾天的樣子真不對，常常發呆愁苦的坐在籬前，不說也不笑，飯也吃得少，昨天中飯，只吃一碗，問她爲什麼不添，她只搖頭吐氣，咬不下。晚上躺在牀上，常常睡氣。她

一定是在走想了許多天了！」

閨媽也說道：「我前天見她立在弄堂裏，彷彿和一個男人說話，見我走近便也回家了。」

六嫂道：「她近來出去買東西，往往耽擱了許久還不回來。一定有原因。」

李媽又道：「我昨天由二舅太太那裏回來時，春蘭還立在弄堂口。她隨我進了弄堂，但還回頭對一個頭戴鳥打帽的男人笑笑，不知是不是就是這個男人。」

大家把平時毫不注意的觀察會集在一邊之後，便斷定：春蘭是跟了那個頭戴鳥打帽的男人逃去無疑。

四娘卻默然無言的坐着，雙眉緊蹙着，心裏很難過。

不久，七叔由捕房裏回來了，他說：「已報捕房了，把春蘭的照片也給了他們了，他們說，有消息時，一定立刻告訴我們知道。」

四娘一縹遙盼望，望在捕房裏的人身上。到了晚上，捕房裏的人沒有來，四娘便很着急的問道：「怎麼捕房裏的人還不來？」六嫂道：「大約不會有事，快睡。」

第二天，天色一亮。她便起來了，問道：「捕房裏的人來沒有？」吃中飯時，又切切的念道：「捕房裏的人怎麼還不來！」吃點心時，也是這樣切切的念着，吃晚飯時也是這樣切切的念着，臨睡時，也是這樣切切的念着。

第二天完全過去了，還是一點消息沒有。

三天四天過去，也還毫無消息。幾個親戚，又主張說，把春蘭的照片登在報上，出賞格尋找。這事也照辦了，而五天六天七天的過去，春蘭的消息更同石沉大海一樣。整整整天的悵然焦慮，幾個太太們聚在一塊，安慰她道：『失了一個丫頭，不值得這樣焦急。你待她這樣的好，她還不辭而別，真是沒良心！沒良心的人，還去找她幹什麼？從前五兒那樣不是也逃走了一個大丫頭嗎？後來，有人看見她，已經做了野雞，被野狗拋棄的人家了的。』這話極端的刺傷了她，她哭着說：

『四哥聽了這話，氣得半死，不難流下淚來道：『一時順手拿去這樣的人！她既不肯歸附，反周到，自從六歲來我身邊，到如今已經有十六七歲了，她終究自己的女兒！她想替她自己找一個好親，不做人家媳婦，鬼鬼祟祟的該是這不頭，下半生可以這些福，不替她留着她？』四哥說，她真像這樣，悔不該少年時不教她些好的，多老多老了！』

『我應該教她些好的，我應該教她些好的，我應該教她些好的！』

但願她遇個好好主人，快活活活一輩子便好！」

這一夜，四哥夢了一夢，夢到自己家中一堵牆，叫她背水挖牆，而對面是一座大樹林，樹林的空隙間，時時現出兇光晶晶的虎眼，狼眼，在黑漆漆夜裏，看得格外清楚，她追着那春蘭，要前面走，而她彷彿墮了似的，一踏也聽不見，還是一步步的向大樹林走去，四哥急着的大喊了一聲，卻驚醒了自己。胸口是撓撓的狂跳着，滿身急得是冷汗。她不禁又流下淚來。

一隻小獨木舟隨流到了印度洋的中央，一朵嬌嫩的紅花插在乾燥無比的沙漠裏，誰知道他們的運命，誰知道他們的結果呢？

過了幾個月，還是一點消息都沒有，合家也都淡忘了這事，只有四嬪一個人還不時的記憶着她。她常道：『春蘭這人還在，來看我一次，也可以使我安心。』而最使她難過的，便是：每晚睡覺時，再沒有一雙沈重而勻稱，伶俐而熟練的拳頭，在她腿上撲撲的搥着；每當她寂寥的坐在牀上時，再沒有一張又尖又甜的嘴，唧唧咕咕的向她報告什麼人在背後說她什麼話。那一家今天來了什麼樣的一個客人。

新的小丫頭又來了一個，補上春蘭的缺。然這個小丫頭卻又蠢又不聽話；晚上搥腿，搥不上一二下，便垂頭的睡去了；叫醒了她，只搥了幾下，又呼呼的睡着了，問她什麼話，什麼事，她總是回答『不知道。』而早晨換水煙袋的水時，也很不干淨，端笑含嗔，總要摔破幾只。因此，四嬪更想念着春蘭。而她之打罵小丫頭，也就不像打過春蘭時之有名無實。

去年四嬪回歸故鄉時，秋蘭曾帶了她的胖孩子來請安。這孩子已經有四歲了，會說會笑，很討人喜歡。而秋菊身體比前似乎更好，見人總是和氣的微笑，完全改了做了丫頭時的頑強而憤怒的態度。她們手很滿足，她說，公婆待她很好。丈夫也很好，生意也發達。她耳孔中帶了一副金耳環，頭上插着一條金耳環，手上是一對很沈重的金鐲，手指上是一個鑲珠的金戒指，身上的衣服雖是藍布的。卻極清

潔。

四爺嘆道：『春蘭要有你這樣的福氣便好了！』

病室

外面是無邊的黑暗，天上半顆星兒都沒有，北風虎虎的吹著，伸出簷外的白牆，被吹得響。屋內秋迂，仲宣，亦公和子通，圍爐而坐。爐火微紅，薄酒半酣，花生的硬殼拋了一地，而他們的談興正濃。

秋迂似有所感的輕歎了一口氣，說：『人生是不可測的……今天晚上，是四個人圍爐而坐，是喝着薄酒，吃着花生米，是高高興興的酬談著。但誰曉得明天的事。也許我病了，也許你又遇到什麼了。像亦公後天就要往南邊去，今夜此樂，豈可再乎？人生是不可測的：前途黑漆漆：誰看得見。……』子通舉了盛酒的茶杯說：『今朝有酒今朝醉。儘說這些掃興的話做什麼！乾一杯，秋迂！』

亦公也說：『秋迂要罰乾一杯！此地只宜談風月，說什麼渺茫而遼遠的人生，人生！』他也舉起了他的茶杯。

秋迂神情不屬的，並不答理他們，似乎沈入深思。

燒邊的伴侶，一時都沈靜而敗興。

李詩音呻吟道：「秋延，你在想什麼？」

「我正想到一個人的事，覺得人生真是渺茫，真是不可測之極了！」

子楓驚訝的說道：「人生有什麼不可測的。我們向前走，我們自己的前途，明顯的展開在前面。種什麼子便開什麼花，一點也不含糊，可什麼不可測的？高的，遠的，深的，我們都不必問，我們只一切相實實的生活著，努力着好了，如走山上樹一樣，走了一段，似乎山頂就在面前，那邊再走一段，再走一段，這樣一段段向前走的精神，把人能弄得光明了，潔爛了，走路，只要走着，便是人生，便是幸福。憂想者是最苦惱的人，憂天墮地杞人是絕頂的傻子聰明人不是『今朝有酒今醉』，便是不斷的向前走着……」

秋延擋住他再說下去，笑道：「你的話不差，但這樣冠冕堂皇的理論，須得到公私都聽去，我所曉得的卻是事實的暗示。譬如疾病……」

丁通又搶着說了：「就譬如疾病吧，雖說『生老病死』是人生四大苦，便就有人在疾病中得幸福的，你如果有了一愛人，而你病了，沈寂的病室裏，一縷金黃的日光射在地上，時鐘的嗒嗒嗒響着，這共用你的愛人帶了含苞的鮮花，以及醫生所允許而你愛吃的食料來了。她雙眉微蹙着，如薄霧裏的春山，更顯得美麗可愛；她坐在你的床沿——如果你不病，她決不會坐在你的床沿——她低聲的安慰着你，說些無關緊要的話，報告些無關緊要的消息，讀些輕妙的詩篇。她竟會這樣坐在你四床清人坐

天——如果你不病，她決不會留得這未久的。——她心裏是泛溢着愛的輕愁，你心裏是泛溢着愛的愉悅。愛神站在你枕頭上微笑着，她送來的花朵站在床邊小桌上的臘瓶裏也微笑着。她走了，你心裏還泛溢着愉悅，你臉上還泛溢着微笑。這不是「偶然小病亦神仙」麼？如果你沒有愛人，那末，年少美貌的看護婦……』

亦公笑道：『好了，子通他自己在畫招供呢，你們聽聽看。』

秋迂道：『別再打岔了，我的話還一句沒說呢。我說的也正是愛神，也正是疾病，卻不是一個微笑的故事，如子通所說的。這個故事裏的主人翁，可憐沒有子通那末好的幸福，他爲了他的病，……唉！我不忍說牠！』

亦公道：『你說吧，不准子通再來插嘴。他再來多話，等我來封閉他的小嘴！』

手槍對他白白眼。

秋迂嘆道：『說起這個故事裏的主人翁呢，想你們幾位都也認識的。他便是張潤。』

子通道：『自從五年前分別後，我沒有再見過他。聽說他近來住在上海，生着肺病。現在怎樣了？』

亦公道：『我去年經過上海時，還會見過他一面。他事情很忙，身子很瘦弱，還耽擱乾咳着。』

秋迂道：『現在他的病更深了。上個月我在上海時，曾到他家裏去過幾次。臨行時，還到他家去

告別，回到床上，握着我的手說道：「秋風，再見了！你下次回來時，決不會再見到我了。我自己想，大約不會再見兩三月吧了。」他隨又嘆氣道：「苦生不如善死！這無用的軀體多麼幾次日出日落又何必！見到北京諸友，煩告訴他們說，蔣潤是不能再見他們了！」他桌上還放着我們幾個人在西山腰拍下的照片。他回頭見到這張照片，不禁悽楚的長吟道：「當時年少春衫薄……」我的眼眶裏幾乎盛滿了熱淚，我那忍立刻離開了他。我真想不到我們豪氣蓋世的蔣潤，竟落得這樣悽慘的下場！」

秋紅的聲音有些顫抖了，眼眶邊有幾點淚珠，在燈光下耀耀着。爐中新添了煤，火光熊熊的。戶外北風似乎更急了，鉛皮的窗通，不住的嗚嗚的響着。

「現在離了他又有一個多月了，那曉得他還在人間吐吸着那一絲半縷的氣呢，還是已經安眠在綠草黃泥之下了，我那時真不忍離開他；多耽擱一刻就是一剎不會再有的時光。我們要說千萬句話，而都格在心頭，格在喉頭，一句也說不出。我們默默的相對。我不忍正視蔣潤的臉，你想想，假若北京時是多末瀟洒清秀的一個少年。臉色是薄薄的現着紅潤，濃黑的柔髮，一小半披拂在額前。暮春時節，他穿了湖色的綢衫，在北河沿楊柳下散步，微塵把他的衣衫拂拂的吹起，水影裏是一個半度絕世的美男，他的朗朗如銀鈴的聲音，那一次不會吸住了朋友們的聽聞，不會難倒了反對方面的意見。他的理解力，辦事的幹才，又那一件不超越過我們。子通，你的事，要不虧他替你設計，替你劃策，替你奔

走你那裏會享到現在的艷福。子通，恕我不客氣的這樣說——而今呢？相隔不到五六年，他完全不了一個人了；青春的氣概不再有了，美秀的容顏消失了，驕傲的風度滅絕了。如今與其說他是「人」，不如說他是一具活骸。走一兩步路都要人扶挾，雙腿比剛歲的孩子還軟弱，說話是不上三五句便要狂嘆，臉呢，我不忍形容，比乾枯的骷髏只多了一層皮，只多了一雙失神的大眼，兩排的牙齒是崩崩的露着。他那雙手，也瘦得如在X光底下照出的，捏住他，如握住了幾根細木。唉，當年的蘋洞如今的蘋洞，人生是可測的麼？我不忍正視他的臉，我避開他，在他屋裏四望着，屋裏是比前一次我來這裏時更混亂醜陋了。床前的痰盂，盛着一絲絲的帶血的痰塊的，有好幾天不會拿出去換水了。桌上的瓶花，乾枯同床上的主人，已有無辨色了的花瓣落在桌上，也沒有人來收拾了去。畫片上，桌上，窗戶的玻璃上，滿是灰塵。地上廢紙瓶塞亂拋着。床上的被窩，顯見有好幾天不會整。總一張張臭子上都散亂無序的放着藥水瓶，繫紙，雜誌，詩集，小說，還有咬殘半塊的蘋果，吃了半支的香烟頭。靠近房門邊，又放着一張小的單人床，那是他夫人睡的，被褥也散亂的放着，沒有摺疊起。

『你的夫人呢？』我不覺順口問他。

『『還不是又出門去了！』』她說着，深深的嘆了一口氣。『她那一天曾在家裏留了一晚，早出晚歸，拋我一個人在床上。飯是老媽子燒好了端來放在桌上，也不等我吃不吃，也不問我吃什麼，』說到這裏，一陣急咳把他的話打斷了，至少咳了兩三分鐘，臉上漲得通紅；慢慢抑制了那遲延的一

一杯水，方才復原，「倒水也要自己做，要水要茶，喊了半天還沒有人來，房裏沈寂如墟墓。你看我還有一口氣，其實是已死的屍體，被放在這空闊的『棺室』裏。倚着枕，看見日光由東牆移到地板上，再移到西牆，看見窗外那株樹的陰影，長長的照在天井裏，漸漸的短了，又漸漸的長了。看見黑貓懶懶的睡在窗口負暄；走了，又來，黃昏時，又走了，那牆上的掛鐘，已經停了三天了，也沒有人去開！」又是一陣狂嘆迫着他，停止了他的話。

『我後悔不該問了他那句話致引動他的憤慨。我只得又倒了半杯水給他喝，勸他道：「不要多說話了，多說話是於你有害的，息息吧。」

『他說：「不，謝謝你，我已看得很清楚我的運命了：死神的雙翼，已拍拍的在半空中飛着，他的陰影半已罩在我的臉上。不在這還能說話時對好友多說幾句，再也沒有時候可說了，而况你明天就要走了，現在是最後一次聽見我的語聲了。……」

『外面有人敲大門。接着便聽見女人的口音問道：「黃媽，有客人在房裏麼？」她隨即進了房門，這便是他的夫人紫涵。把她和蘋潤一比較，是可驚異的差歧；一個是充滿了生氣，雖然雙眉緊蹙着，臉上現出幾分憔悴的樣子，而掩不住她的活潑，靈動，和血氣的完足；一個是，剛才已經說過了，與其說他是「人」，不如說他是一具「活屍」，只勝了奄奄一息。她坐在床沿，和我敷衍了幾句後，便低了頭，沈默着。

『房裏寂如墟墓，暮色隱約的籠罩上來，我便立起來說道：「太晚了，不坐了。蘋潤，好好的保

重自己！再見，再見！』握了握他伸出的小手，輕輕的。他悽聲的說道：『再見，恕不能起來送你。』

『我心裏沈沈的，重重的，似沈入無底的深淵，又似被千萬石的鉛塊壓住，說不出的難過。這悽楚的情緒，直把我送到北京，還未完全消失。』

亦公道：『他們倆不是前年冬天在上海開始同居的麼？我還記得他們倆剛剛同居時是如何的快樂每星期日的午後，蘋潤總和她同遊圓明園；如一對雙飛的蝴蝶似的，在園中並肩緊靠着走，並肩緊靠着坐在水邊，甜蜜蜜的低語着。春光幾乎為他們倆占盡，垂柳倒映在池面，他們倆也倒映在池面。並坐着，低語着，手互握着。不知幾次了幾回走過這一對鴛鴦面前的男女，不料結局卻是如此，真是想不到的。』

仲宣道：『愛情比蝴蝶還輕，飛到東，又飛到西，這是常事。』

秋虹嘆道：『也不能怪紫銜，我們要設身處地替她想。一個將死的病人，一周沈寂如墟墓的病室能把一個活潑，靈動，血氣充足的青年女子終天關閉，拘留在那裏麼？我初到上海，第一次看蘋潤時，他已經病得不輕了，但還沒有睡倒在床。他終日坐在廊前晒太陽，看看輕鬆的小說和詩歌。紫銜也終日陪着他坐着。時時忙着替他拿藥水，拿報紙，拿書，拿茶，拿痰盂，他的脾氣卻一天天的隨了身體而變壞。動不動便生氣，一點小事不對，便不留情的叱罵她，茶太冷了，書拿得不對了，牛奶湯得

太慢了，一件件事都罵她，彷彿一切事都是她有意和他爲難。而罵了幾句後，便狂噦不已。

「我病是這樣子，你還使我生氣，恨不得叫我早一天死，你才好早一天再嫁別人！」像這樣的話也常常聽見。有一天，紫涵偷空跑到我房裏，向內子告訴了大半天，幾乎是連哭帶說的，不知她心裏是如何受苦。憂鬱，悲傷，她道：「怪了他，我什麼苦都肯吃。我見他一天天的消瘦下去，恨不得把我的肉割補給他。我一天到晚待候着他，而他總沒有好臉對我，不是罵，便是叱，而且什麼話都罵得出口。我從孩子時候起，活了二十多歲，那曾受過這樣的苦！我爲了這件病着，一句話也不敢回答。有苦只好仰首向天裏吞，有冤屈只好背地裏自己流淚悲傷。爲了他的病，我曾幾安寧過一天，安睡過一夜。我的主不信佛，不信神。而今是許願，求籤，什麼事都來。我願冥冥中的大神，早一天賜給我死，而把我的餘年給了他。我的苦吃够了，人生的辣味也嘗够了，真不如死了好！而他這幾天來，更無時無刻不和我鬥氣，警戒他不要多說話，他卻終日罵人，罵了便要咳嗽，還病那裏會好！還不如我避了他，使他生些氣好。」她更憂長的嘆了一口氣，如夢的說道：「過去的美境，過去的戀感，如今遙遠了，遙遠了，未結婚時，他是如何的殷勤，我要什麼，半句話還沒有說完，他連忙丟下我全來了；結婚後，他又是如何的溫存，只有我嗔他埋窪他的份子，他那裏有對我回說半句重話。而今這幸福已飛去了，遙遠的遙遠的飛去了，不再飛來了，只當是做了一場美夢，可惜這美夢太短了，太短了！」她愈說愈難過。回憶勾起她萬縷的愁恨，不禁伏在桌上嗚咽的泣着。良久

，良久，才抬起了頭，說道：「這樣的生，不如死好！」淚珠一串串的掛滿了他的臉。內子只有陪着她嘆息，一句勸慰的話說不出。

『後來，聽見內子說，顧潤是，一天一天的，生氣時候更多了。紫涵爲了免他見面便動氣之故，只好白天避開了他。我第三次去看顧潤時，紫涵果不在家裏。他獨自睡在牀上。房間裏是如此的陰慘，沈寂，似乎只有盤伏在窗口負喧的黑貓是唯一的生物。這裏的時間，一刻一秒似乎有一年一月的長久。我不知沈浸在病海中的顧潤將如何度得過去這些悠永沈鬱的時間。他也叨叨纏綿的告訴我許多關於紫涵的話，而最使他切齒的便是她天天出外，太陽沒有晒進屋便走了，太陽已將落山還未歸來，拋他一個人在家，獨自在病海中掙扎着。他微吟道：「貧病故人疏！不，如今是，貧病妻孥疏了！」他臉上浮着苦笑。

『對牆掛着一幅放大的他們倆的照片，背景繚繚的飛鶴，一塘的春水，他靠在她肩上，微笑着。在他們倆的臉上都可看出甜蜜的愛情和青春的愉樂是泛溢着。

『這是一個永不再來的美夢。』

秋莊悽然的不再說下去。屋裏的四個人悽然的相對無語。

爐火微紅，北風狂吼，伸出簷外的烟通被吹得嗚嗚的響着，外面是無邊的黑暗。

一片片的白雪，正瑟瑟的飄下，屋瓦上，樹枝上已都罩了一層薄薄的白衣。

二
年

月白風清之夜，漁火隱現，孤舟遠客。『忽聞江上琵琶聲』，這嘈嘈切切之音，勾引起的是無限的懷涼；繁燈醉宴，酒肴狼藉，銀話橫刀，喧談驚座，以箸擊桌而歌，若醉，若醒，這歌者所引起的是燠暖豪華之感；至若流泉淙淙，使人有潔潔之意，松風颯颯，令人生高曠之思，洞簫幽怨，餘音午夜的靜悄，韻琴低吟嗚咽。奏出離消的愁緒，這些聲調都是可知的，現世的，是現世的悲歡，是現世的愉悶，是現世的情懷，獨有在沈寂寂的下午，紅紅的午日曬在東牆，樹影花影交錯的印在地上，而街頭巷尾，隨風飄來了一聲半聲的盲目的算命先生的三絃聲，而你是獨坐在沈寂寂的書室裏，這簡單而熟悉的鈸鈸噠噠之聲，將會引起你何等樣子的心緒呢？這心緒是不知的，是神祕的，是渺茫的，是非現世的。這鈸鈸噠噠的簡單而熟悉的三絃聲，彷彿是一個白衣天使的幽微的呼喚，呼喚你由現世而轉眼到第二世界，呼喚你由狹窄的小室而游心於曠蕪無邊的原野，這鈸鈸噠噠的簡單而熟悉的三絃聲，彷彿是命運她自己站在你面前和你叨叨絮絮的談着，你不能避開了她的灰白如死人的大而悽慘的臉，你不能不聽她那些淡泊無味而單調的語聲。呵，這鈸鈸噠噠的簡單而熟悉的三絃聲，雖只是一聲半聲，由街頭巷尾而飄來你的書室裏，卻使你受傷了，一枝無形的毒箭，正中在你的心。

誰都對這樣的受傷過，就是十七嫂的麻木笨重的心裏，也不由得不深深的中了一箭。她茫然的，

擡起一雙失神的眼來，無目的地注在牆角的蜘蛛網上，這蜘蛛網已破損了一角，黑色的蜘蛛，正忙著在修補，玻璃上正滿綴着紅花。階下的一列美人蕉，也盛放着，紅色黃色而帶着黑斑的人參果實，正伸張了大口，向着燦爛的春光微笑，天井裏，石縫中的苔苔，還依舊的蒼綠，花臺裏的芍藥，也正怒放着繁芬。十七四離了這裏的故家，不覺的已經三年了，如今重來時，天井裏的一切都還依舊，天井裏的一切都還依舊，只有她卻變了，變了！這短短的三年，使她由少女而變為婦人，而無憂無慮的心，乃變為麻木笨重，活溜溜的眼珠，乃變成乾澀尖酸，微黃的桃紅色的臉乃變而枯黃，憔悴，慘白。這短短三年，使她經歷了一生，她便是這樣的幹渾了，不再前展了，如一池死水似的，灰色而穢濁的停儲着她這樣茫然的站在天井裏。由街頭巷尾隨風飄來一聲半聲算命先生的三絃聲。便在她麻木笨重的心裏，也不由得不深深的中了一箭。運命她自己似乎正和她面對面的站着。

『姑姑，快來看，新娘子回來了！』她的一个五歲的姪女，圓圓紅潤的臉上微笑着，由天井裏跑跳了來向她道。她的小手，強塞入她姑姑的手裏，『姑姑，去看，快去。新娘子還帶了紅紅金金的許多少匣子東西回來呢。』

她渺茫的，空虛的，毫無心緒的，勉強牽了這個孩子的小手，同到前面大廳裏來。

新娘子是她的第三弟媳，前三天方才娶進門的，她自出嫁後，三年中很少歸寧到兩天以上。這次是破例，因為有了喜事，所以四爺，她婆婆，特別充許她多住幾天。

十七嫂在九歲時，她母親會有一天特別的叫了一個算命先生進門，爲她算算將來的運命。錚錚噠噠的三絃聲，爲小丫頭的叫聲。「算命的，算命的，」而中止。小丫頭執着盲目的算命先生的探路竹棒的一端，引了他進門來，他坐在大廳的椅上，說道：「太太，要替誰算命？男命？女命？」

她母親道：「是女命，九歲，屬虎，七月十六日生。」

算命先生自言自語的念了許多八字不盡的術語後，便向她母親視道：「太太，我是喜歡說直話的，有凶說凶，有吉說吉，不能瞎說騙錢，太太，是極？這命可是不大好，命中注定要剋太太，這命，雙親都在麼？」

『父親已故，母在。』

『是的，命中注定要剋父。不要出嫁得太早，二十四五歲正當時。出嫁早了，要剋子。太太，這命實在硬，太太，我是喜歡說直話的，有凶說凶……』

小丫頭仍舊領了這瞎子出門。錚錚噠噠的三絃聲又作了，由近而漸遠，漸漸的消失於街頭的喧聲中。這時，天井裏幾棵桃花正盛開着，花臺裏的芍藥，正絳發紫芽，而蜘蛛也正忙着在牆角佈網。十七嫂羞羞紅紅的一個蘋果臉，正在階前太陽光中追逐着一隻小黑貓。她毫不罷休着她未來的運命。煩惱她的，只有：她的一雙耳片，還隱隱的作痛。前天她母親請隔壁的賴太太替她穿了耳環孔，紅色的細線，還掛在空中。賴太太的手不會發抖，短短的針，很俐落的便在粉嫩的耳片中穿過了，當時並不

她沒有穿耳，所以戒串和那扇都喜歡請她穿女孩子們的耳環孔。十七嫂的兩個姊姊，也都剪後由顧太太的手，替她們穿了耳環孔。她是她家裏最小的女孩，顧太太穿了她的耳片後，要等她家第二代的孩子們長成後，才再有這個好買賣呢。

春天，秋天，如在北海上面溜冰的人似的，很快的，很快的一個個滑过去了，十七嫂不受的已經二十二歲，這正是出嫁之年，也許已經是太遲了些。十七哥這時正由北京大學裏畢業回家。四叔和四姑忙着打理一房一媳婦。而十七嫂還由媒婆的撮合，做了十七哥的新娘子。

新房裏放著一張大銅牀，是特別由上海買來的，嶄新的綠羅帳子，方整的張在牀架上，兩隻白銅的帳鈎，光亮亮的勾起了帳門。帳眉是繡了許多許多花的紅色緞子，還有兩個繡花的花籃式的飾物，懸了帳門兩邊桌子，椅子，衣架，皮箱，鏡檯，鎖櫃，都是嶄新的，幾乎可以聞得出那『新』味來。窗前的桌上，放一對高大的銀燭臺上面插着寫着金字的大紅燭，還放着幾隻嶄新的茶碗茶杯，牀底下的靠牆處堆着大大小小的金漆的衣盆，腳盆之類，這房間一走進去便覺得沈沈迷迷的，似有無限的喜氣，『新』氣。

四姑看待新娘子又是十分的細心體貼。新少奶奶，新少奶短，一天到她房裏總有七八趟，吃飯時，她總把好菜揀在她碗裏；『新少奶奶不要客氣，多吃些菜。』早上，十七嫂到上房問好時，她總要說；『新少奶奶起來這末早！沒事不妨多睡睡。』

六嫂看見婆婆特別的寵愛新來的媳婦，心裏嫉妒得說不出，竊竊的對張媽說道：「怪稀罕的，三天的新鮮！」

然而十七嫂過門一個月後，四叔便署理了天台縣，四叔在浙江省做了二十年的小官僚，候補的賦閒的時間總在十二三年以上，便放出差來也是苦差，短差從沒有握過正印，這一次的署理天台縣正堂，直把全家都喜歡得跳起來，四嬌竟整三天的笑得合不攏嘴。她在飯桌上說道：『都是靠新少奶奶的福氣！』

她過門的第三個月，又證明有了孕在身。這使四嬌格外得高興。她說道：『大房媳婦；娶了幾年了，還不生育一男半女。新少奶奶過門不久，便有了身。菩薩保祐她生男孩子，周家香火無憂了！』

她自此待十七嫂更好，更體貼得入微：『新少奶奶要保養自己，不要勞動。要吃什麼儘管說，叫大廚房去買。』

晚上廚子周三到上房間太太明天要添什麼菜時，她在想好了老爺少爺要吃的菜後，總要叫李媽去問問新少奶奶吃什麼不。新少奶奶回說不要，然而四嬌卻自作主張的吩咐道：『周三，明天爲新少奶奶買一隻嫩雞，清燉。燉好了叫李媽送到她房裏。好菜放在飯桌上，你一箸，他一箸，一會兒便完了，要吃的人反倒沒份！』

她每天到新少奶奶房裏去的時間更多了，坐在窗前的桌上，絮絮叨叨的談着家常細故，訴說六嫂的

不敵這婆，好吃擅做，又問問她家中的小事。看她桌上放著正在繡花的鞋面，便道：『樣子真好！誰畫的花？新少奶奶真有本事。』臨出房門時，便再三的吩咐道：『不要多做事，不要多坐，有事叫老媽，張媽做好了，不要自己勞動。』

十七嫂是過着她的黃金時代。六嫂是嫉妒得說不出。桌子上和她數數衍衍。背地是竊竊絮絮的罵。管也不知是男是女？還只三四個月呢。那這大婦貴人吃這個，吃那個，好快活。老婆也不像婆婆的一樣子，只是整天的在媳婦房裏跑！也不知是男是女？便這麼愛惜她！』

十二月，雪花飄飄揚揚的落了滿屋瓦，滿天井，四叔正忙着做他的五十雙鞋。這是他生平最熱鬧的一次壽辰。前半個月，合家便已忙碌起來。前三天，家裡已經搭起紅色的牌坊，大天井上面是搭蓋了明瓦的大篷。請了衙門裏的兩位要好的司爺，經細那房裏的事。送禮的人，紛至踏來。十幾個戴着紅綢帽，穿着齊整的新衣的底下人出進進，如蝶舞之在花叢中穿飛着。幾個親戚們也早幾天便來做客了，幾個孩子，全身嶄新的紅衣綠衣，在大廳裏，大井裏，跑着笑着，或簇集在一塊看着她送進來的禮物。火腿是平放在擔中，雞屈伏在鞭炮紅燭之間，鴨子伸着頭來，呷呷的四顧着；間或有白色的鵝，頭頂着紅冠，而長項上還掛了一圈紅紙；間或有立在地上比桌子還高大的麪盆，大饅頭盆，盆上裝飾着八仙過海，麻姑獻壽等等故事中的米麵做的人物。晚幕那一夜，已有十幾桌酒席。大廳上，花廳裏，旁房裏，坐滿了男客；新少奶奶的房裏，四壁的房裏，六嫂的房裏，也都擁擠着太太們，小

姐們。紅燭十幾對的高燒着，大廳裏，花廳裏，書房裏，紅紅的掛滿了壽幛，壽聯，壽屏。本府大人也送了一軸紅綵幛子來，而北京做着侍郎的二伯，也有一對壽聯寄來。上席時，鞭炮燃放了不止數萬，震得客人耳朵幾聲，連說話也聽不見。門外是雪花飄飄的揚揚的落下，而這裏是喜氣融融的，暖和和，一點也不覺得是冬天，一點也不覺在下雪。第二天是正壽，客人更多了，更熱鬧了，連廚尊也很早的便來拜壽，晚上是三十桌以上的酒席。連大天井裏也都擺滿了桌子。包辦酒宴的是本城最大的一個酒館，他們已有三四天不做別的生意，而專力來籌備這周公館的壽宴，烤美膳酒，一碟一碟的送給打雜的吃，大爺們，老媽子們，不屑吃這些呢！

四叔滿臉的春風，四嬸滿臉的春風，十七哥滿臉的春風，十七嫂也終日的微笑着，忙着招呼客人，連六嫂也在長而愁悶的臉上顯着笑容，老家人周升更是神氣旺足的，大呼小叱，東奔西走，似乎主人的幸福便是他的幸福，主人的光榮，便是他的光榮。

直到了深夜，很晏很晏的深夜，客人方才散盡，而合家的人都輕鬆的舒暢了一口氣，如心上落下一塊石頭。這繁華無比的壽辰是過去了。

第三天，彩紗店裏來折了天篷彩坊去，而天井角裏還紅紅的堆積了無數的鞭炮的殘骸和不少的瓜子殼，梨皮。

四嬸又在飯桌上說道：『新少奶奶的福氣真好，今年一進門，老爺便掘了正印。便見這樣熱鬧的做

壽。今年，福官（十七哥的小名）也要有好差使才好。明年，小娃娃是會笑會叫公公了，做壽一定更熱鬧！」

十七嫂低了頭，不說什麼，而六嫂心裏是嫉妒得說不出。

果然，不到半個月，而十七哥有事了，是上海的一家公司找他去幫忙的，雖然不是什麼頂好的事，而在初出學校門的人得有這樣的事做，已經很不壞了。忙了三四天的收拾行李，而十七哥動身赴上海了。

四嬸含笑的說道：「新少奶奶，我的話沒說錯麼？說福官有事，便真的有事了。新少奶奶，你的福氣真好！」

這時，十七嫂的臉上是紅潤的，肥滿的，待人是客客氣氣的，對下人也從不吃罵。她還是一個新娘子的樣子。四嬸常道：「她的臉是很有福相的。怪不得一娶進門，周家便一天天的興旺。」

然而黃金時代卻延長了不久，如一塊紅紅的剛從爐中取出的熱鐵在冷水中一樣。黃金時代的光與熱，一時都滅熄了，永不再來了。

四叔做五十大壽後，不到二月，忽然覺得胃痛病大發。把舊藥方撮來煎吃，也沒有效驗。請了呂中幾個有名的中醫來，有一貼，我一劑，也都無用。病是一天一天的沉重。他終日躺在牀上呻吟着，有時痛得翻來滾去。合家都沈着臉，皺着眉頭，一位司爺薦舉了天主堂裏的外國人，說他會看病，很

四嫂本來不相信西醫西藥，然到了中醫治不好時，只好沒法的請他來試試。她來了，用聽筒聽了聽胸部，問了問病狀，搖搖頭，只開了一個藥方，說道：『這病難好！是胃裏生東西。姑且配了這藥試試看。』西藥吃下去了，病痛得似乎還是有增無已，彷彿以桶水救車薪，一點效力也沒有。

病後的八九天大家都明顯的知道四叔的病是無救的了。連中醫也搖搖頭，不大肯開方了。電報已拍去叫十七哥趕回來。

正當這時，不知是誰，把十七嫂幼時算命先生算她命硬要她幹什麼什麼的話傳到周家來。六嫂便首先咕噥着說道：『命硬的人，走一處，尅一處，公公要有什麼變故，一定是她尅的！』四嫂也聽見這話了。她還希望不至於如此。然而到了病後十天的夜裏，四叔的症候卻大變了，只有吐出的氣，沒有吸進的氣，臉色也灰白的，兩眼大大的似釘着什麼看，嘴唇一張一張的，似竭力要說什麼，然而已一句話都不能說了。四嫂大哭着。周升和司爺們忙着預備後事。再過半點鐘四叔便死去了。合家號啕的大哭着，四嫂哭得尤凶，『老爺呀，老爺呀！』雙足頓跳着的哭叫。兩個老媽子在左右扶着她，小丫頭不住絞紗手巾給她揩臉。沒有一個人敢去勸她。

在一『七』裏，十七哥方才趕回來，然而他說：『那邊的事太忙了，不能久留在家。外國人不好說話，留久了，一定要換人的！』所以到了三『七』一過，他便回到上海去。

家裏只是幾個女人。要眼的紛至踏來。四叔雖說是做了一任知縣，然而時間不長，且本來虧空着

，要十七嫂時又借了錢，做壽時又用多了錢，要墳補，一時也要墳補不及。所以他死後，遺留的是不少的債。演做壽時的酒席賬，也只付了一半。四嬌一聽見刺眼的來便哭，只推說少爺不在家，將來一定會還的。底下人是散去了一大半。

在「七」裏，每天要在靈座前供祭三次的飯，每一次共飯，四嬌便哀哀的哭，合家便也跟了她哭。而她在絕望的，痛心的悲哭間『疑惑』如一條蛇似的，伸游來鑽進她的心裏。她愈思念着四叔，而這蛇愈生長得大。於是她不知不覺的也跟隨了六嫂的意見，以為四叔一定是十七嫂打死的。她過門不一年，公公便死了，不是她打死的還有誰！『命硬的人，走一處死一處！』這話幾乎成了定論。而家中又紛紛藉藉的說，無娘子頸骨太大，眼邊又有一顆黑痣，都是魁人的相。且公公肖羊，她肖虎，羊遇了虎。還不會魁死麼？於是四嬌便把思念四叔的心，一變而為恨怨十七嫂的心，彷彿四叔便是十七嫂親自執刀殺死一樣。於是終日指桑罵槐的發閒氣，不再進十七嫂房裏間坐間談，見面時，冷板板的，不再『新少奶奶，新少奶奶』的叫着，不再問她要吃什麼不，也不再揀好菜往她的飯碗裏送。她肚子很大時時要躺在牀上，四嬌便在房外罵道：『整天的躲在房裏，好不舒服！吃了飯一點事也不做，好舒服的新少奶奶！』有時她要買些雞子或蹄子燉着吃便拿了私房的錢去買。四嬌知道了，便叨叨譁譁的罵道：『家用一天天的少了，將來的日子不知怎樣過。她倒闊綽，有錢買雞買鴨吃，在房裏自自在在的受用！』

十七嫂一句句話都聽得清楚。她第一次感到了她無告的苦惱。她整天的躲在牀上，放下帳門，幽靈的低哭着，滿腔的說不出的冤曲。而婆婆又明譏暗罵了：『哭什麼！公公都被你哭死了，還要哭！』

新房裏桌子，椅子，櫃子，箱子以及金漆的衣盆，腳盆，都還新崭新的，而桌上卻不見了高大的錫燭臺與寫着金字的紅紅的大燭，牀上卻不見了綠羅帳子，而用白洋布帳子來代替，繡了許多許多花的紅綢帳眉以及花籃式的飾物，也都收拾起來。走進房來，空洞洞的，冷清清的，不復如前之充滿着喜氣。而她終日坐在這新房裏，如坐臥在愁城中。

在這愁城中，她生了一個孩子，一個男孩子！當她肚痛得利害，穩婆已經叫來時，四嬌忙忙地在臨水陳夫人香座前，在祖宗香座前，在祖宗的神廚前，都點了香燭，虔誠的禱告着許願着，但願祖先，菩薩保佑，生一個男孩，母子平安。她心裏牽着千斤重的焦急，比產婦她自己還苦悶。直到呱的一聲，孩子墮地，而且是一個男孩子，她方才把這千斤擔子從心上放下，而久不見笑容的臉上，也微微的泛着微笑。穩婆收生完畢後，抱着新生的孩子笑祝道：『官官，快長快大，多福多壽！』兩眼含著淚得幾乎下淚，不直答謝賞錢。十七嫂聽見是男孩，在慄白如死人的臉上，也微微的現着喜色。自此，四嬌似乎又看得好好些：一天照舊進房來好幾次，也許此前來得更勤，且照舊的天天的問：『少奶奶吃什麼呢？要多吃些東西，奶才會多，會好！』『明天吃什麼呢？蹄子呢？雞呢？

清燉呢？紅燒呢？」然而這關切，這殷勤，都是爲了寶寶，而不是爲了十七嫂。譬如，她一進房門，必定先要叫道：「寶寶，乖乖！讓你婆婆抱抱痛痛！」而她的買雞買蹄子，也只爲了要奶多，奶好！

寶寶只要呱呱的一哭，她便飛跑進十七嫂的房門，說道：「寶寶爲什麼哭呢？寶寶別哭，你婆婆在這裏，抱你，痛你；寶寶別哭！」而寶寶的哭，卻似乎是先天帶來的習慣。不僅白天哭，而且晚上也哭。靜沈沈的深夜，她在上房聽見孩子哭個不止，便捲了衣，走到十七嫂房門口，說道：「少奶奶，寶寶在哭呢！」

「曉得了，婆婆，寶寶在吃奶呢。」

直到房裏十七嫂，一邊拍着孩子，一邊念着：「寶寶，乖乖，別哭，別哭！貓來了，耗子來了，睡吧，睡吧，」念了千遍百遍，使孩子漸漸的無聲的睡去時，她方才復回到上房寬衣睡下。

「少奶奶，少奶奶，寶寶爲什麼又哭個不停呢？」她在睡中又聽見孩子哭，又披衣坐起了。

十七嫂一邊撫拍得孩子更急，一邊答道：「沒有什麼，寶寶正在吃奶呢，一會兒便好的。」

每夜是這樣的過去。四壁是一天一天的更關心寶寶的事，十七嫂是一天天的更憔悴了。當午夜，孩子哭個不了，十七嫂左拍，右撫，這樣騙，那樣哄，把奶頭塞在他嘴裏，把銅鈴給他玩，而他還是哭個不了時，她便在心底嘆了一口氣，低低的說道：「冤家，要磨折死了我！」而同時又怕婆婆聽見，起來探問，只好更耐心耐意的撫着，拍着，騙着，哄着。

母親是臉色焦黃，孩子也是焦黃而瘦小。已是百日以上的孩子了，還只是哭，從不見他笑過，從不見他高興的對着燈光望着，呀呀的喜叫着，如別的孩子一樣。

有一夜，寶寶直哭了一個整夜，十七嫂一夜未睡，四嬸也一夜未睡，他手脚亂動着，啼哭不止，摸摸頭上，是滾燙的發燒。四嬸道：「寶寶怕有病呢，明早叫小兒科來看看。」

小兒科第二天來了，開了一個方子，說道：「病不要緊的。只要見風，吃了藥，明天就會好些。」

藥香達於全屋。煎好了。把黑黑的水汁，倒在一个茶碗裏，等到溫和了，用了一把小茶匙，填了孩子的鼻孔，強灌進口。孩子哭着，掙扎着。四嬸又把他的手足把握住。黑汁流得孩子滿鼻孔，滿嘴邊，等到一碗藥吃完，孩子已是奄奄一息，疲倦無比，只是啼哭着。

來不及再去請小兒科來，而孩子的症候大變了。哭聲漸漸的低了，微細了，聲帶是啞了，小手小足無力的顫動着。一雙小眼，光光的望着人，漸漸的翻成了白色，遂在他婆婆的臂上絕了呼吸。

十七嫂躲在牀上，帳門放下，在嗚嗚的哭着，四嬸也哭得很傷心。小衣服一件件穿得很整齊後，這個小小的屍體，便被裝入一個小小的紅色棺中，這小棺由一個織縷的人，揀在臂下拿去，不知拋在什麼地方，整整的兩天，十七嫂不肯下牀吃飯，只在那裏幽幽的哭着。她空虛着。十分的空虛着，彷彿失去了自己心腔中的肝腸，彷彿失去了一切前途，一切的希望，她看見房裏遺留着的小鞋，小衣服

，便又重新哭了起來，看見一頂新帽，做好了他還未戴過一次的，便又觸動她的傷心。從前，他的哭聲，使她十分的厭惡，如今這哭聲彷彿還在耳中響着，而他的黃瘦的小臉已不再見了。他如今還聽他的哭聲，渴要抱着他如從前一樣的撫着、拍着，哄着唱着，說道：『寶寶，乖乖，別哭，別哭！貓來了，耗子來了，睡吧，睡吧，』而她的懷抱中卻已空虛了，空虛了，小小的身體不再給她抱，給她撫拍了。有一夜，她半夜醒來，彷彿寶寶還在懷抱中，便叫道：『寶寶，乖乖，吃奶奶吧，別哭，別哭！』她照常的在半醒半睡的狀態中撫拍着，而仔細的一看，手中抱的却是一隻枕頭而作她的寶寶！她又低聲的哭了半夜。這樣的奪去她的心，奪去她的希望，奪去她的靈魂，還不如奪去她自己的身體好些！她覺得她自己的性命很是輕渺，不值得什麼。

四壁也全上房裏哭着，而宏大的哭聲中還夾着不絕的罵聲：『寶寶呀，你的命好苦！活活的把你命硬的媽媽所歿死！寶寶呀，寶寶呀！』

而十七岁的命硬，自刺了公公，又刺子後，已成了一個鐵案，人人這樣的說，人人冷面冷眼的望着她，彷彿她便是一個劊子手，一個謀殺者，既殺了父親，又殺了公公，又殺了自己的孩子，連那居連老媽子們也都這樣的斷定。她的臉色更憔黃了，眼邊的黑痕愈加黑得動人注意，而活溜溜的眼睛，一變而乾澀失神，終日茫然的望着牆角，望着天井，如有所思。而她在這個家庭裏的地位，乃等六嫂而下之。連小丫頭也敢頂撞她，和她鬪嘴。

她房裏是不再有四嬌的足跡。她不出來吃飯，也沒有人去請她，也沒有人想到她，大家都只管自己的吃。還虧得李媽時常的記起，說道：「十七少奶奶呢？怎麼又不出來吃飯了？」

四嬌咕噥的說道：「這樣命硬的人，還裝什麼腔！不吃便不吃罷了，誰理會到她！不食一頓又不會餓死！」嚇得李媽不敢再多說。

她聞言無事，天天勸鄰居，而說的便是十七嫂的罪惡；「我們家裏不知幾世的倒楣，娶了這樣命硬的一個媳婦！剋了公公，又剋了兒子！」正如她一年前之逢人便告訴六嫂之好吃懶做，不敬婆婆一樣。

她還把當初做媒的媒婆，罵了一個半死，又深怪自己的疏忽魯莽，沒有好好的打聽清楚，就聘定了她！

十七哥是久不回家，信也十分的稀少。但偶然也寄了一點錢，給母親做家用，而對於十七嫂卻是一文也沒有，且信裏一句話也不提起她，彷彿家裏沒有這樣的一個媳婦在著。

有一天，三伯的五哥由上海回來，特地跑來問候四嬌。四嬌向他問長問短，都是關於十七哥的事：近來身體怎樣？還有些小啾啾麼？住的房子怎樣？吃得好不好？誰燒的飯菜？有在外面胡逛沒有？確很客氣，還特地叫六嫂去下了一碗肉絲麵給五哥吃，十分的殷勤的看待他。

五哥吃着麵，無意的說道：「十七弟近來不大閒逛了，因為有了家眷，管得很嚴……」

四嬌嚇得跳了起來；緊緊的問道：「有家眷了？幾時娶得小？」

五哥曉得自己說錯了話。臨行時；十七哥曾再三的叮囑他不要把這事告訴給家裏。然而這時他要改口已經來不及了。只好直說道：『是的，有了家眷，不是娶小，說明是兩頭大。他們倆很好的過活着。』

四嬌說不出的難過，連忙跑進不久踏進門的十七嫂房裏，說道：『少奶奶，少奶奶，福官在上海又娶了親了！』只說了這一句話，便坐在窗前大桌邊，哭了起來。十七嫂忙了半天。然後伏在牀上哀哀的哭着。她空虛乾澀着的心，又引起了酸辛苦水。

四嬌道：『少奶奶，你的命真苦呀！』剛說了這一句，又哭了。

十七嫂又有兩整天的躲在牀上。帳門放下，幽暗的低哭着，飯也不肯下來吃。

她自公公死後，不會開口笑過，自寶寶死後，終日的愁眉苦臉，連說話也不大高興。從這時起，她卻覺得自己的地位是更低下了，覺得自己真是一個不足齒數的被遺棄了的苦命人，性命於她是很輕渺的，不值得什麼。於是她便連人也不大見，終日的躲在房裏，躲在牀上，帳門放下。房間裏是空虛的冷漠漠的，似乎是一片無比黑暗的曠野。桌子、椅子、櫃子，牀下的衣盆，腳盆都還漆光亮亮的，一點也不會陳舊，而牠們的主人十七嫂卻完全變了一個人。短短的三年，她已經歷了一生，甜酸苦辣，無所不備的一生！

她是這樣的憔悴失容，當她乘了她三弟給她的機會回娘家時，她母親見了她，竟抱了她哭起來！

牆角的蛛網還掛着，桃樹上正滿綴着紅花，階下的一列美人蕉也盛放著，紅色黃色而帶着黑斑的大的花朵正伸張了大口，向着燦爛的春光笑着。天井裏石子縫中的苔苔，還依舊的蒼綠，花臺裏的芍藥也正怒發着紫芽，短短的三年中，家裏的一切，都還依舊，天井裏的一切，都還依舊，只有她卻變了，變了！地板濕失神的眼，茫然的注視着黑醜的蜘蛛，在忙碌的一往一來的修補着破網，由街頭巷尾隨風飄來一聲半聲的簡單而熟悉的錚錚噹噹的三絃聲。便在她麻木笨重的心上，也不由得不深深的中了一節。

